



# O NAS

KWARTALNIK  
GMINY  
KURÓW



Nr 16 / grudzień 2019

Egzemplarz bezpłatny

„Bóg się rodzi, moc truchleje,  
Pan niebiosów obnażony...”



Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
i szczęśliwego Nowego 2020 Roku

**PEREGRYNACJA RELIKWII DRZEWA KRZYŻA ŚW.**  
Parafia Klementowice - 12 do 19 października 2019

Kopia Łaskami słynącego Krzyża Trybunalskiego z lubelskiej Archikatedry z umieszczonymi w jego drzewcu relikwiami drzewa Krzyża świętego przybyła do Klementowic 12.X, a uroczyste pożegnanie relikwii odbyło się pod przewodnictwem ks. biskupa Józefa Wróbla, 19.X.2019 r. .



foto. Antoni Płachta - kw. „O Nas ...”



## Od Redakcji



Pan sam da wam znak:  
oto Panna pocznie i porodzi Syna  
i nazwie Go imieniem Emmanuel,  
to znaczy Bóg z nami. (Iz 7,14)

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia chcielibyśmy gorąco Państwa pozdrowić, złożyć najserdeczniejsze życzenia i przekazać kolejny numer gminnego kwartalnika „O Nas”. Bożonarodzeniowy i Noworoczny okres, to szczególny moment, w którym przychodzi czas na refleksję, na spędzanie czasu z rodziną, łamanie się opłatkiem z bliskimi, wspólne rozmowy i modlitwę.

My też chcemy dzielić z Państwem tę wyjątkową atmosferę, dlatego jak co roku, przygotowaliśmy świąteczne wydanie naszego kwartalnika. Na jego stronach chcemy złożyć Wam życzenia, przekazać aktualne informacje, pewne sprawy podsumować, o innych zawiadomić. Kwartalnik to też wyraz łączności wszystkich mieszkańców, każdy może zamieścić w nim swoją historię, czy ważne informacje. Co roku też wysyłamy kolejne wydania, do coraz to większej grupy osób związanych z Gminą Kurów, czy to na terenie Polski czy poza granicę kraju. To też jednoczy byłych mieszkańców, czy ludzi w jakimś innym stopniu powiązanych z miejscowością.

Wiadomości gminne, szkolne, przedszkolne, parafialne, przeplatają się jak zawsze z historią, ze sportem, poradami czy przepisami. Niestety nie zabrakło również żalobnej karty, która w okresie świątecznej radości, boli dużo bardziej. Mamy nadzieję, że każdy z Państwa znajdzie w tym wydaniu coś, co go zainteresuje.

Niech tegoroczne Boże Narodzenie przyniesie Państwu wiele dobra, radości i serdeczności. Niech Dzieciątko Jezus błogosławi i daje nadzieję. Na Nowy Rok 2020 życzymy zdrowia i wszelkiego dobra.

Redakcja



*Drodzy Mieszkańcy Gminy Kurów!*

*Szanowni Państwo!*

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia, życzę wszystkim Państwu radości płynącej ze wspólnego świętowania. Życzę wiele serdeczności przy łamaniu się opłatkiem i rodzinnej atmosfery przy wigilijnym stole.*

*Życzę wszelkiej pomyślności, zdrowia, spełnienia marzeń i zrealizowania planów.*

*Po raz drugi życzę pięknych, spędzonych razem z bliskimi Świąt Bożego Narodzenia, w myśl mądrości ks. Jana Twardowskiego „Spieszmy się kochać ludzi tak szybko odchodzą”!*

*W ten świąteczny czas, chcemy okazywać innym wiele serca. Niech więc życzliwość połączy dziś wszystkich ludzi dobrej woli. Pamiętajmy o tych, którzy potrzebują naszej obecności i pomocy.*

*Bądźmy w tym czasie razem! Niech to poczucie wspólnoty, którego doświadczamy w święta, towarzyszy nam przez cały nadchodzący rok, który będzie czasem wytężonych starań i ciężkiej pracy dla Naszej Gminy. Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 2020!*

*Wójt Gminy Kurów,  
Arkadiusz Małecki*





Drodzy Państwo!

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia pragniemy życzyć wszystkim Mieszkańcom, Gościom oraz osobom związanym z Gminą Kurów wszelkiego dobra.

Oby miłość i radość, które płyną z Narodzenia Pana zagościły w sercach nas wszystkich. Niech ten wyjątkowy, świąteczny czas, będzie okazją do rodzinnych spotkań, pojednania, spokoju i odpoczynku w gronie najbliższych. Niech zbliżający się Nowy Rok 2020 będzie dla Państwa czasem nadziei, powodzenia i optymizmu.

Przewodniczący Rady Gminy Kurów,  
Artur Poniewierski wraz z Radnymi



Cicha noc, święta noc, jakież w tobie dzisiaj cud,  
w Betlejem dziecina Święta wznosi w górę swe rączęta,  
błogosławi lud.

Drodzy Rodacy

Życzę Wam i Waszym Rodzinom takiej wiary jaką miała  
Maryja,  
która nie rozumiejąc zaufała Słowu  
i pozwoliła, aby Bóg się Nią posłużył  
i dał ludziom szczęście  
i Wy drodzy też dawajcie Je innym.

Ksiądz Grzegorz Chabros,  
Tomaszów Lubeski,  
Boże Narodzenie 2019 roku



### Kolęda dla nieobecnych

A nadzieja znów wstąpi w nas.  
Nieobecnych pojawią się cienie.

Uwierzymy kolejny raz,  
W jeszcze jedno Boże Narodzenie.  
I choć przygasł świąteczny gwar,  
Bo zabrakło znów czyjś glosu,  
Przyjdź tu do nas i z nami trwaj,  
Wbrew tak zwanej ironii losu.

Daj nam wiarę, że to ma sens.  
Że nie trzeba żałować przyjaciół.  
Że gdziekolwiek są - dobrze im jest,  
Bo są z nami choć w innej postaci.

I przekonaj, że tak ma być,  
Że po głosach tych wciąż drży powietrze.  
Że odeszli po to by żyć,

I tym razem będą żyć wiecznie  
Przyjdź na świat, by wyrównać rachunki strat,  
Żeby zająć wśród nas puste miejsca przy stole.  
Jeszcze raz pozwól cieszyć się dzieckiem w nas,  
I zapomnieć, że są puste miejsca przy stole.

A nadzieja znów wstąpi w nas.  
Nieobecnych pojawią się cienie.

Uwierzymy kolejny raz,  
W jeszcze jedno Boże Narodzenie .  
I choć przygasł świąteczny gwar,  
Bo zabrakło znów czyjś glosu,  
Przyjdź tu do nas i z nami trwaj,  
Wbrew tak zwanej ironii losu.

Przyjdź na świat, by wyrównać rachunki strat,  
Żeby zająć wśród nas puste miejsca przy stole.  
Jeszcze raz pozwól cieszyć się dzieckiem w nas,  
I zapomnieć, że są puste miejsca przy stole

\* Autorem **Kolędy dla nieobecnych** jest **Szymon Mucha** współczesny poeta i autor pieśni. Kolęda dla nieobecnych została napisana w 1997 roku od tamtej pory znalazła się na wielu płytach. Swój debiut miała w 1997 roku na płycie Zbigniewa Preisnera pod tytułem „Moje kolędy na koniec wieku”. Kolędy dla nieobecnych pojawiła się również w wersji angielskiej (Come to us), na płycie Cliffa Richarda, pod tytułem „Cliff at Christmas”. Jak do tej pory jest to jedyna polska kolęda, która powiła się na płycie zagranicznego wykonawcy.





# Drodzy Mieszkańcy!



Boże Narodzenie to szczególna sposobność do przekazania serdecznych pozdrowień i życzeń dla całej Wspólnoty mieszkańców Gminy Kurów i Gości. Za chwilę powitamy nowy 2020 rok. Jest to także moment do przedstawienia podsumowania rocznej działalności nowego gospodarza Gminy Kurów.

Za nami rok intensywnej i efektywnej pracy, rok podczas którego wiele się wydarzyło.

Została wykonana reorganizacja urzędu, modernizacja systemów informatycznych, dokonano zmian personalnych na stanowiskach, podjęto współpracę z nową kancelarią prawną w Lublinie i brokerem ubezpieczeniowym. Rozpoczęto także wdrażanie e-usług i płatności kartą w urzędzie za opłaty skarbowe.

Zapoczątkowano wdrażanie 18 e-usług, które zostaną niebawem udostępnione na platformie ePUAP,

dotyczących spraw związanych z podatkami, opłatami lokalnymi, ochroną środowiska, gospodarką komunalną czy usługami przestrzennymi. Mieszkaniec posiadający profil zaufany lub podpis kwalifikowany będzie mógł złożyć dokumenty bez wychodzenia z domu przez Internet. Uruchomiony zostanie Portal podatkowy. Za jego pomocą mieszkańcy będą mieli dostęp do danych o należnościach, historii wpłat związanych z podatkami (m.in. rolnym, leśnym) oraz opłatami za gospodarowanie odpadami komunalnymi. System ten będzie również umożliwiał dokonanie płatności elektronicznych za pomocą kart płatniczych oraz tzw. szybkich przelewów internetowych. Wszystko to będzie dostępne za pośrednictwem Internetu. W związku z wdrożeniami zachęcamy mieszkańców do zakładania profili zaufanych, które będą mogły być wykorzystane przy logowaniu do wdrażanych systemów, jak również do

podpisywania dokumentów elektronicznych. Założenie profilu jest bezpłatne i wymaga utworzenia konta i złożenia wniosku w systemie ePUAP, a następnie jednorazowej wizyty w urzędzie (np. Urzędzie Gminy Kurów) w celu potwierdzenia tożsamości.

Warto także wspomnieć, iż na terenie gminy będzie realizowany projekt budowy otwartej sieci światłowodowej w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa.

W mijającym roku w ramach zadań oświatowych przeprowadzono reorganizację systemu oświatowego w Gminie Kurów. Z połączenia Szkoły Podstawowej w Kurowie oraz Gminnego Przedszkola w Kurowie utworzono Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kurowie.

Powstanie zespołu ułatwi sprawniejsze jego zarządzanie, poprawi organizację pracy i warunki nauczania oraz pozwoli lepiej wykorzystać bazę dydak-





tyczną. Sprzyjały ku temu szczególnie okoliczności wygaszenia kształcenia w Gimnazjum oraz upływu kadencji dyrektorów łączonych placówek.

Budynek szkoły podobnie jak inne budynki użyteczności publicznej w Kurowie, Klementowicach i Brzozowej Gaci został objęty kompleksową termomodernizacją. Dodatkowo wewnątrz szkoły wykonano remont jadalni powiększając jej powierzchnię, zorganizowano jedną bibliotekę, salę komputerową na lekcję dla całej klasy, jeden pokój nauczycielski, świetlice z nauką, zabawą i pracą w ciszy, wydłużono czas pracy szkoły i przedszkola. Zostali wybrani nowi Dyrektorzy i powołani wicedyrektorzy.

W 2020 roku planowane jest wykonanie w przedszkolu w Kurowie dostosowanie klatki schodowej do nowych wymogów p.poż., natomiast przy Zespole Placówek Oświatowych w Klementowicach przebudowa parkingu wraz z drogą dojazdową. Czeką nas także wykonanie zaleceń dotyczących wymiany parkietu w starej sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej w Kurowie.

Rozpoczęliśmy także reformę gminnych instytucji kultury. Celem tego działania jest połączenie Gminnego Ośrodka Kultury w Kurowie i Gminnej Biblioteki w Kurowie w jedną nową instytucję- Gminne Centrum Kultury i Sportu. Sprzyjają ku temu również okoliczności odejścia kilku pracowników na zasłużone emerytury. W chwili obecnej uchwała intencyjna Rady Gminy Kurów i projekt statutu zostały przekazane do zaopiniowania Ministrowi Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Krajowej Radzie Bibliotecznej oraz Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Lublinie. Przyświeca nam cel lepszego zarządzania i zwiększenia działań dla mieszkańców w kierunku zorganizowania bezpłatnych, częściowo dofinansowanych i odpłatnych zajęć, realizowanych przez wykwalifikowanych instruktorów np. tańca, śpiewu, nauki gry na instrumentach, karate i innych. Powołując Centrum Kultury i Sportu nie sposób wspomnieć o działaniach w zakresie infrastruktury sportowej. Zostały przygotowane koncepcje budowy zaplecza sportowego w Kurowie oraz

sali gimnastycznej w Klementowicach. W 2020 roku zostaną przygotowane projekty budowlane i rozpoczniemy starania o uzyskanie dofinansowania na ich realizację. Stoi przed nami także wyzwanie modernizacji boisk przy Szkole Podstawowej w Kurowie. W tym kierunku zlecono przygotowanie map do celów projektowych. Planem jest przygotowanie i złożenie kompleksowego wniosku o dofinansowanie na wymienione zadania. Mam nadzieję, że uda nam się to zrealizować.

W ramach realizacji zadań sportowych i rekreacyjnych utworzono w 2019 roku dwie otwarte strefy aktywności w Kurowie i w Klementowicach oraz wykonano place zabaw w Choszczowie, i tak szczególnie wyczekiwany plac zabaw przy Zespole Placówek Oświatowych w Klementowicach. W 2020 roku zostaną zakupione urządzenia na place zabaw w Choszczowie, Płonkach, Wólce Nowodworskiej oraz urządzenie siłowni napowietrznej w Olesinie.

Nie sposób także wspomnieć o wsparciu działalności kulturalnej, sportowej i promocyjnej. W bieżącym roku odbyły się na terenie naszej gminy dożynki powiatowe, dwa festyny Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego, przeglądy i imprezy w GOKu i Gminnej Bibliotece Publicznej. Wsparto finansowo działalność Gminnej Orkiestry Dętej, Chóru Gminy Kurów, organizacji społecznych, klubów sportowych, kół gospodyń wiejskich, emerytów i rencistów oraz osób niepełnosprawnych.

Z kulturą wiąże się także dbałość o zabytki i miejsca pamięci narodowej. W 2019 roku odsłonięto z pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego. Zakupiono grunt w Klementowicach, na którym znajduje się mogiła 350 Polaków pochodzenia żydowskiego. Wykonano pielęgnację drzew na cmentarzu wojennym w Olesinie oraz dosadzono lipy w zabytkowej alei.

Została wykonana ocena mykologiczno-budowlana budynku wpisanego do Wojewódzkiej Ewidencji Zabytków

- świetlicy w Klementowicach. Budynek wymaga gruntownej modernizacji.

W 2019 roku zaszczyliła nas delegacja Austriackiego Czarnego Krzyża wizytacją cmentarza wojennego w Olesinie mającą na celu możliwość przekazania pomocy finansowej na remont ogrodzenia. W 2019 roku został także złożony do Funduszu Dróg Samorządowych wniosek o dotację na rewitalizację zabytkowej alei lipowej obejmującej wykonanie chodnika, wjazdów oraz oświetlenia.

Jednym z głównych zadań własnych samorządu gminnego jest utrzymanie ładu przestrzennego. Obecnie trwają prace nad studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Kurów. Analizowane są zmiany dotyczące przebiegu trasy linii energetycznej 110V, usytuowania głównego punktu zasilania tzw. GPZ, terenów przemysłowych w obrębie węzła Kurów-Wschód, tworzenia nowych dróg gminnych, terenów zabudowy, terenów cmentarza oraz rozpatrywane są indywidualne wnioski mieszkańców. Po zakończeniu tych działań rozpoczęte zostaną prace nad zmianami planu zagospodarowania przestrzennego. W zakresie ładu przestrzennego prowadzone były rozmowy z właścicielami działek przylegających do cmentarza w Kurowie w celu nabycia ich na jego powiększenie. W chwili obecnej trwa wycena terenu. Analizowana jest także powierzchnia cmentarza w Klementowicach.

Zadania w zakresie inwestycji, mieszkań, dróg gminnych, ulic, mostów, placów i organizacji ruchu drogowego przedstawiają się następująco. Jedną z największych inwestycji w 2019 r. było wykonanie przy udziale środków Gminy Kurów, Powiatu Puławskiego i dotacji z Funduszu Dróg Samorządowych przebudowy drogi powiatowej Kurów – Karmanowice. Wykonano również inwestycje: z budżetu gminy - przebudowę drogi gminnej w Płonkach, utwardzenie dna wąwozu w Klementowicach z dofinansowaniem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. Zinventaryzowano drogi gminne, które





są wykorzystywane przy budowie trasy kolejowej w Klementowicach. Podpisano porozumienie na mocy którego firma wykonała na dwóch drogach gminnych pierwszą warstwę masy bitumicznej (łącznie na odcinku ok 2000 m), a także usunęła uciążliwe dla mieszkańców Klementowic podkłady kolejowe. Po zakończeniu prac przy budowie linii kolejowej na mocy podpisanego porozumienia urząd będzie mógł dochodzić roszczeń z tytułu zniszczeń spowodowanych eksploatacją dróg gminnych.

Wykonane zostały dokumentacje na remont dwóch mostów gminnych na rzece Kurówce w miejscowości Szumów, chodników: w Brzozowej Gaci, Choszczowie, Kurowie ul. Głowackiego, Płonkach od cmentarza, drogi w Płonkach tzw. kolejka 500 m oraz zagospodarowania terenów wokół budynku GOK i Policji. Uregulowano także stan prawny drogi do Posiołka poprzez wydzielenie i wykupienie stosownych działek.

W 2019 roku wykonano oznakowanie nazw ulic w Kurowie, monitoring przy świetlicy w Płonkach.

Przystąpiliśmy do zmian w stałej organizacji ruchu na drogach gminnych po przeprowadzonych konsultacjach społecznych. Mieszkańcy zgłaszali swoje wnioski i uwagi. Wyłoniliśmy wykonawcę i w 2020 roku zostaną opracowane nowe organizacje ruchu. Planowane jest wprowadzenie m.in. progów zwalniających, znaków ograniczenia tonażu z wyłączeniem ograniczenia dla rolników.

Za organizację ruchu na drogach krajowych, wojewódzkich, powiatowych odpowiadają odpowiednio powołane zarządy. Na prośbę mieszkańców dwukrotnie w 2019 roku zwracaliśmy się o przywrócenie lewoskrętu z ul. Kościuszki w Kurowie na drogę wojewódzką jednak prośby te nie zostały uwzględnione przez zarządcę drogi.

W budżecie gminy na rok 2020 ujęte

zostały już środki finansowe na pierwsze z planowanych montażu progów zwalniających w Brzozowej Gaci i Oleśinie na tzw. al. Brzozowej.

Realizowane będą z dofinansowania z Funduszu Dróg Samorządowych przebudowa drogi gminnej przez całą miejscowość Barłogi oraz przebudowa drogi powiatowej Kurów – Baranów.

Rozpocznie się budowa świetlicy w Dębnie z dofinansowania z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Wykonane będą schody i opaska izolacyjna wokół świetlicy wiejskiej w Barłogach, projekt i zagospodarowanie terenu wokół świetlicy w Brzozowej Gaci etap I, projekt parkingu przy świetlicy w Buchałowicach, klimatyzacja w świetlicy wiejskiej w Choszczowie, toalety w świetlicy w Bronisławce.

Wykonano oświetlenie typu LED w Kurowie ul. Wojska Polskiego, Wygodzie i Zastawiu.





W dniu 5 grudnia został złożony wniosek do Regionalnego Programu Operacyjnego na wymianę istniejącego oświetlenia na energooszczędne typu LED. Trwają także prace projektowe, które zakończą się w 2020 roku na wykonanie projektów oświetlenia w: Barłogach, Buchałowicach, Klementowicach, Kłodzie, Kurowie (ul. Fabryczna, ul. Zacisze, ul. Ciasna, ul. Żabia, ul. Wiśniowa, ul. Słoneczna, ul. Kwiatowa, ul. Piaskowa, ul. Głowackiego), Olesinie tzw. al. Brzozowa, Olesinie kontynuacja Wojska Polskiego, Płonkach, Dębie, Wólce Nowodworskiej. Dokumentacja przygotowana jest pod kolejny nabór wniosków na rozbudowę energooszczędnego oświetlenia.

Rozpoczęto poprawę poboczy i regulację wjazdów w Kurowie po realizacji inwestycji kanalizacji.

Na sezon zimowy 2019/2020 w zakresie odśnieżania dróg gminnych teren gminy podzielony został na trzy strefy, które będą obsługiwane przez 3 przedsiębiorstwa. Pozwoli to w krótszym czasie zapewnić przejezdność mieszkańcom gminy.

Zadania własne w zakresie wodociągów i zaopatrzenia w wodę zostały objęte gruntowną analizą. Zlecono wykonanie ekspertyzy. Efektem ma być koncepcja modernizacji i rozwoju ujęć Olesin, Klementowice i Choszczów oraz sieci wodociągowych na terenie całej Gminy Kurów. Dla bezpieczeństwa wykonywane są systematycznie badania wody. Informacje z nich przekazywane są na bieżąco do urzędu gminy. Na ujęciu w Olesinie wymieniono pompy głębinowe, złożyła filtracyjne w czterech odżelaziaczach oraz wykonano system monitoringu pracy pomp głębinowych. Wprowadzono system informacji lokalnej powiadamiania mieszkańców o zagrożeniach. Wszelkie informacje podawane są również na oficjalnej stronie Gminy Kurów [www.kurow.eu](http://www.kurow.eu) oraz w sposób zwyczajowo przyjęty na tablicach ogłoszeń.

Zadania w zakresie kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków komunal-

nych realizowane były przede wszystkim poprzez dokończenie i rozliczenie zadania pn: „Budowa kompleksowego systemu wodno-ściekowego – etap II”. W ramach zadania wybudowano kilkanaście kilometrów sieci kanalizacji sanitarnej wraz 600 przyłączami do gospodarstw domowych, wymieniono 2,5 km sieci wodociągowej i 150 kompletnych przyłączy wodociągowych oraz zmodernizowano część dróg. Dodatkowo ułożono krawężniki i uregulowano odprowadzenie wód opadowych z drogi w Brzozowej Gaci.

W 2019 roku rozpoczęła się akcja finansowania sterylizacja i kastracji psów i kotów w celu ograniczenia populacji zwierząt bezdomnych. Jak co roku przeprowadzono odławianie psów do schroniska w miarę posiadanych przez schronisko wolnych miejsc. Doprowadzono do kilkunastu adopcji porzuconych zwierząt.

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych skorzystały z dotacji Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Programu 5000+ dla OSP, Funduszu Składowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników, budżetu gminy. Nowoczesne wyposażenie, sprawność strażaków, systematyczne podnoszenie umiejętności pozwala wszystkim mieszkańcom i gościom czuć się bezpiecznie! W 2020 jak co roku gmina poniesie nakłady na utrzymanie gotowości bojowej jednostek OSP, a także dofinansuje dokumentację dotyczącą wymiany dachu i ocieplenia strażnicy OSP w Kłodzie.

Nie zabrakło także w mijającym roku trudności, negatywnych decyzji, rozstrzygnięć konkursów i przetargów. Nie zostały dofinansowane wnioski o dotację: z Urzędu Wojewódzkiego na remont i wyposażenie stołówek w szkole w Kurowie i Klementowicach, z Lokalnej Grupy Działania na remont figury św. Jana Nepomucena przy ul. Fabrycznej, z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Ministerstwa Obrony Narodowej na remont pomnika ofiar egzekucji z 1944 r. usytuowanego na Starym Rynku w Kurowie, ze środków

w dyspozycji Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej na budowę świetlicy-strażnicy w Klementowicach, z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego na remont drogi w Klementowicach, z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego na przywrócenie połączeń lokalnych, z Powiatu Puławskiego na budowę mostu na rzece Kurówce, najazdów i chodników na drodze powiatowej Kurów-Kaleń. Większość wniosków zostanie ponowiona i będziemy starać się o wsparcie w realizacji planowanych zadań.

Po zapoznaniu się ze wszystkimi potrzebami i świadomością możliwości finansowych Gminy Kurów jasno wynika, że na niektóre inwestycje mieszkańcy będą musieli czekać kilkanaście lat. Mam nadzieję, że moja praca, członków Rady Gminy Kurów, pracowników urzędu, sprzyjające okoliczności konkursów i dotacji pozwolą na wykonanie jak największej liczby zadań w szczególności tych priorytetowych w jak najkrótszym czasie.

Jeszcze raz dziękuję wszystkim mieszkańcom za wsparcie, wyrozumiałość, okazaną pomoc i aktywne włączanie się w realizowane zadania, za wszelkie uwagi i sugestie. Słowa podziękowania kieruję również do moich współpracowników wszystkich szczebli urzędu i jednostek podległych, radnych i sołtysów. Praca wójta nie jest łatwa, do wykonania wiele zadań, wiele próśb i potrzeb, a środki budżetowe są ograniczone. To także praca w nienormalnym czasie i często wymagająca nakładu dodatkowych godzin pracy. W tym miejscu pragnę gorąco podziękować za okazaną wyrozumiałość żonie, córkom i rodzinie! Jednocześnie zapewniam o mojej sile i chęci do dalszego działania!

Na koniec jeszcze raz Wszystkim Wam dziękuję!

*Arkadiusz Małecki*  
Wójt Gminy Kurów







# Z PRACY RADY GMINY KURÓW – VIII KADENCJA



## (UCHWAŁY PODJĘTE W OKRESIE od dnia 20 października 2019 r. do dnia 30 listopada 2019 r.)

Uchwały podjęte na X Sesji VIII kadencji Rady Gminy Kurów w dniu 20 listopada 2019 roku:

1. Uchwała Nr X/83/2019 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie na okres 3 lat, kolejnej umowy najmu lokalu komunalnego położonego w Kurowie.

2. Uchwała Nr X/84/2019 w sprawie określenia wysokości stawek od podatku od nieruchomości na terenie gminy Kurów na rok 2020.

3. Uchwała Nr X/85/2019 w sprawie obniżenia ceny skupu żyta przyjmowanej do obliczania podatku rolnego na rok 2020.

4. Uchwała Nr X/86/2019 w sprawie określenia wysokości rocznych stawek podatku od środków transportowych na rok 2020.

5. Uchwała Nr X/87/2019 w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.

6. Uchwała Nr X/88/2019 w sprawie zmian budżetu gminy na rok 2019.

7. Uchwała Nr X/89/2019 w sprawie Regulaminu wynagrodzenia nauczycieli.

8. Uchwała Nr X/90/2019 zmieniającej uchwałę w sprawie tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin pedagogów, psychologów, logopedów, doradców zawodowych, nauczycieli realizujących w ramach stosunku pracy obowiązki określone dla stanowisk o różnym tygodniowym obowiązkowym wymiarze godzin oraz zasad udzielania i rozmiaru zniżek.

9. Uchwała Nr X/91/2019 w sprawie rozpatrzenia petycji w interesie publicznym w sprawie wprowadzenia w życie Zarządzenia Konfliktem Interesów.

*Barbara Nowacka,  
sekretarz Gminy Kurów*

## KOMUNIKAT

W związku z powtarzającymi się przypadkami braku nadzoru nad psami, w trosce o bezpieczeństwo dzieci i wszystkich mieszkańców przypominam, iż właściciele psów i opiekunowie psów zobowiązani są do sprawowania należytej opieki nad swymi zwierzętami oraz do zachowania środków ostrożności gwarantujących bezpieczeństwo innym. W tym celu należy niedopuszczać do swobodnego biegania psów po ulicach, wyprowadzania psów w niedozwolone miejsca, bez smyczy i kagańca, doprowadzania psów do stanu agresywności poprzez szczucie, drażnienie.

Należy również zapobiegać wydostawaniu się psów poza granice nieruchomości oraz umieszczania w widocznym miejscu stosownych tabliczek ostrzegawczych.

Psy pozostawione bez opieki lub biegające swobodnie po ulicach będą uznawane za bezpańskie i podlegać będą wylapaniu i umieszczeniu w schronisku.

Przypominam również o obowiązku poddawania zwierząt szczepieniom ochronnym.

Pamiętajmy również, iż zgodnie z przepisami ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt (art. 9) zabrania się trzymania zwierząt domowych na uwięzi w sposób stały dłużej niż 12 godzin w ciągu doby lub powodujący u nich uszkodzenie ciała lub cierpienie oraz niezapewniający możliwości niezbędnego ruchu. Długość uwięzi nie może być krótsza niż 3 m. Pies musi mieć zapewnione schronienie przed zimnem, upałami i opadami atmosferycznymi, z dostępem do światła dziennego i wody.

Nieprzestrzeganie i naruszenie powyższych zasad będzie podlegało sankcjom grzywny.

Wójt Gminy  
/-/ Arkadiusz Małecki





# 100. rocznica urodzin Prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego, którego ojciec pochodził z Kurowa

Ryszard Kaczorowski urodził się 26 listopada 1919 r. w Białymstoku. W wieku 14 lat wstąpił do harcerstwa, które na zawsze pozostało jego wielką pasją. W tym czasie Ryszard Kaczorowski spotkał przypadkowo na peronie marszałka Józefa Piłsudskiego. Zasalutował mu a ten miał powiedzieć „rośnij duży, będziesz Polsce potrzebny”. Te słowa stały się dewizą jego życia. Kiedy wybuchła II wojna światowa, był uczniem tamtejszej szkoły handlowej. Po wejściu do miasta Armii Czerwonej współtworzył na jego terenie konspiracyjne struktury Szarych Szeregów. Aby nawiązać kontakt z dowództwem w Warszawie z powodzeniem przemieszczał się przez okupacyjną granicę sowiecko – niemiecką. Za tajną działalność, 21 letni Ryszard Kaczorowski, będąc komendantem białostockiej chorągwi Szarych Szeregów został aresztowany przez NKWD w 1940 r. i skazany wyrokiem sądu wojskowego na karę śmierci. Po stu dniach pobytu w celi śmierci karę zamieniono na 10 lat więzienia. Wyrok odbywał w łagrze na Kołymie za kołem podbiegunowym. Z obozu został wypuszczony na mocy amnestii po wejściu w życie układu Sikorski – Majski - 30 lipca 1941 r. W marcu 1942 r. zasilili szeregi tworzonej w ZSRR przez gen. Władysława Andersa Armii Polskiej i wyszedł wraz z nią przez Iran do Palestyny. Jako żołnierz 2 Korpusu w Batalionie Łączności 3 Dywizji Strzelców Karpackich walczył w kampanii włoskiej pełniąc podczas bitwy pod Monte Cassino funkcję dowódcy ośrodka łączności 2 Brygady Strzelców Karpackich. Po zakończeniu wojny R. Kaczorowski pozostał na emigracji w Wielkiej Brytanii, gdzie ukończył przerwana w czasie wojny edukację. W 1947 r. zdał maturę i podjął studia w Szkole Handlu Zagranicznego, by następnie przez wiele lat do emerytury w 1986 r. pracować jako księgowy.

W 1952 r. ożenił się z Karoliną Mariampolską, również sybiarczka, Polką ze Stanisławowa. Urodziły im się dwie córki. Później przyszło na świat pięcioro wnuków. Ryszard Kaczorowski nie należał do żadnej partii, a wolny czas poświęcał harcerstwu. Od 1967 r. do 1988 r. był przewodniczącym ZHP na emigracji.

Po klęsce w kampanii wrześniowej 1939 r. Prezydent RP Ignacy Mościcki mianował zgodnie z Konstytucją RP z 23 kwietnia 1935 r. następcą na stanowisko prezydenta Władysława Raczkiewicza, który 30 września 1939 r. został zaprzysiężony na Prezydenta RP na Uchodźctwie i powołał rząd emigracyjny. Gen. Władysław Sikorski objął urząd premiera Rządu RP na Uchodźctwie. Stanowiło to widomy wyraz ciągłości Rzeczypospolitej Polskiej w rozumieniu prawa międzynarodowego i polskiego. Taki stan trwał do 1990 r. Powoływani byli kolejni Prezydenci i Premierzy RP na Uchodźctwie, choć państwa zachodnie cofnęły uznawanie rządu emigracyjnego po układzie jałtańskim. Dnia 5 lipca 1945 r. Stany Zjednoczone Ameryki i Wielka Brytania, a wkrótce za nimi większość państw sprzymierzonych i neutralnych, uznały Tymczasowy Rząd Jedności Narodowej utworzony w Moskwie i w większości złożony z komunistycznych kolaborantów. Tym samym przebywające od 1940 r. w Londynie konstytucyjne władze RP – te same, z którymi wcześniej zachodnie mocarstwa podpisywały sojusznicze umowy

– z dnia na dzień straciły swoje polityczne znaczenie. Wprowadzie kilka państw (m. in. Hiszpania, Liban, najdłużej Watykan do 1972 r.) nie zaakceptowały tego bezprawia, ale odtąd utrzymywanie instytucji Prezydenta RP, rządu czy namiastki parlamentu, było już tylko symbolicznym wyrazem niezgody na oddanie Polski jako łupu wojennego Stalinowi i jego następcom. Przeważał pogląd, że władza narzucona po II wojnie światowej była nielegalna, nie pochodziła od narodu ale była uznawana międzynarodowo – z czasem przez wszystkie państwa świata.

Jednak zgodnie z Konstytucją z 1935 r. Prezydent RP w nadzwyczajnych okolicznościach mógł wyznaczyć swojego następcę. Korzystali z tego prawa kolejni prezydenci i na tej podstawie prawnej władze Rzeczypospolitej funkcjonowały w Londynie aż do upadku systemu komunistycznego. Przez prawie pół wieku na emigracji kolejni prezydenci i kolejne rządy mobilizowały opinię publiczną i Polaków na całym świecie do upominania się o wolność dla Polski i całej Europy Środkowo – Wschodniej.

Mając więcej czasu na emeryturze R. Kaczorowski zgodził się wejść do Rady Narodowej, czyli emigracyjnej namiastki polskiego parlamentu. Wkrótce dostał propozycję objęcia teki ministra do spraw krajowych w Rządzie RP na Uchodźctwie. W styczniu 1988 r. prezydent Kazimierz Sabbat wyznaczył go na „następcę prezydenta na wypadek opróżnienia się urzędu przed zawarciem pokoju”. Po nagłej śmierci K. Sabbata, Ryszard Kaczorowski został 19 lipca 1989 r. zaprzysiężony na urząd prezydenta na uchodźctwie.

To był ten sam dzień, w którym w Polsce Sejm Kontraktowy wybrał na prezydenta Polski Rzeczypospolitej Ludowej generała Wojciecha Jaruzelskiego. Sprawowali więc oni urząd prezydenta Polski równoległej. Obaj byli również związani z Kurowem. W 1882 r. w Kurowie urodził się Wacław Kaczorowski – ojciec prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego, natomiast w 1923 r. urodził się w Kurowie Wojciech Jaruzelski. Zarówno Ryszard Kaczorowski jak i Wojciech Jaruzelski w 1941 r., przebywali za Uralem, wywiezieni tam przez Sowieców.

Dnia 20 grudnia 1990 r. prezydent Ryszard Kaczorowski podpisał dekret rozwiązujący rząd emigracyjny. Natomiast 22 grudnia 1990 r. na Zamku Królewskim w Warszawie nastąpiło przekazanie przez prezydenta R. Kaczorowskiego urzędu, insygniów prezydenckich oraz związanej z nimi ciągłości prawnej II RP nowo - wybranemu i zaprzysiężonemu prezydentowi Lechowi Wałęsie. Wśród przekazanych insygniów były: pieczęcie prezydenckie, sztandar prezydencki i oryginał Konstytucji kwietniowej.

Po złożeniu urzędu R. Kaczorowski nadal czynnie działał w życiu publicznym w kraju i na emigracji.

Zginął 10 kwietnia 2010 r. w katastrofie prezydenckiego samolotu pod Smoleńskiem.

- Stanisław Wójcicki





## 101. ROCZNICA ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

11 listopada minęła kolejna, już 101. rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości. Po 123 latach odzyskailiśmy wolność, suwerenność i niepodległość. Z tej to okazji w naszej miejscowości odbyła się uroczystość złożenia wieńca pod pomnikiem marszałka Józefa Piłsudskiego, który znajduje się przy zbiegu ulic Kilińskiego i Puławskiej, obok Gminnego Ośrodka Kultury. Biało-czerwony wieńiec złożył Przewodniczący Rady Gminy p. Artur Poniewierski, w towarzystwie członków Związku Piłsudczyków RP p. Stanisława Wójcickiego i p. Włodzimierza Żurkowskiego. Obecna była również Sekretarz Gminy p. Barbara Nowacka oraz część mieszkańców Kurowa. Następnie wszyscy udali się do Kościoła Parafialnego, gdzie miała miejsce dalsza uroczystość. Przybyły poczty sztandarowe OSP Kurów

i OSP Płonki oraz tutejszej szkoły. Uroczystą sumę celebrował ks. proboszcz Stanisław Stępień, a homilię o historii Polski i odzyskaniu niepodległości wygłosił ks. wikary Mariusz Szymaniak. W ławkach zasiedli p. wójt Gminy Kurów Arkadiusz Małecki, w towarzystwie przewodniczącego RG i tutejszych Piłsudczyków. Licznie przybyli także mieszkańcy, z sołtysami, pracownikami i dyrektorami gminnych placówek. Na zakończenie odbył się koncert gminnej orkiestry dętej, pod dyrekcją p. Dominika Mielko, która wykonała pełny repertuar pieśni patriotycznych. Cieszy fakt, że wśród grających jest dużo osób młodych. To promyk nadziei, że w przyszłości, to oni będą kontynuować tradycje naszych przodków.

Janusz Turski









Antoni Sułek

Przeciw niepamięci

## Jasiek Dąbrowski, patriota łąkocki

Historia wsi Łąkoć jest dobrze znana dzięki książkom Józefa Struskiego (1905-1996) z Izabelmontu, rodem z Łąkoci oraz partyzanckim wspomnieniu Stefana Rodaka „Roli” (1915-1975) z Pożarnicy. Do tych źródeł można dodać listy do gazet „dla ludu” pisane przez Jana Struskiego „Sokołowiaka” i relację Antoniego Struskiego nadesłaną na powojenny konkurs „Czytelnika”, a wydrukowaną w książce „Wieś polska 1939-1948” (1970). Już sama obfitość miejscowych źródeł wskazuje, że była to wieś postępową i kulturalną, jak dawniej mówiono.

W historii tej wsi mało jest znana postać i twórczość Jaśka Dąbrowskiego. O nim jest ten obrazek.

Wiadomo o nim, że urodził się ok. 1885 r. i przez dwie zimy uczył się, wraz z kolegą ze wsi. a chyba i krewnym, Janem Struskim (1886-1941) w szkółce zimowej w parafialnym Markuszowie. Pisał wiersze, dziś nazywano by go poetą ludowym. Mam przed sobą karteluszek z jego „Śpiewką o Łąkoci”. Brzmi jak Mikołaja Reja „Żywot człowieka poczciwego” (1558), po części dlatego, że od XVI w. życie i praca na wsi tak bardzo się znowu nie zmieniły, wystarczy popatrzeć na „Cztery pory roku” Pietera Breugela.

Wioska nasza Łąkoć, piękna i wesota,  
Są w niej piękne sady, i lasy do kota.  
W każdym niemal sadku, jest tadna paśieka,  
A wniej miód ten stodki przyjaciół człowieka.  
Środek naszej wioski, gościniec przecina,  
A po nadniem zboków, drzewina się zgina.  
Onać to najbardziej zdobi wioskę cąta,  
Łąkocanjom czynju przyjemność niemata.  
Bo skoro nadejdzie wiosna ukochana,  
W szadach na ulicach, rozkwitnie drzewina.  
Wówezonś pełno kwiecia, jóż to jakby w rajju,  
Płaszkwie niebiescy, wesoto śpiewaju.  
A gdy przyjdzie Lato, wśródzie się zieleni,  
W szadach na ulicach aż się w oczach mieni.  
Ocienione chatki stoju gdyby w rajju,  
Zpod gęste zieleni widzieć się niedaju.  
Gdy zaś przyjdzie jesień nic nam nie brakuje,  
Jest wszystkiego dosyć co cztek potrzebuje.  
W szadach dość owoców pięknych i dojrzątych,

A własach orzechów, smacznych chociaż matych.  
W ów czas gdy kto przyjdzie mimo naszych szadkó  
Pozmakuje sobie widząc tyle jabłków:  
W ów czas gdy ktoś przejdzie mimo naszy lasuw,  
To narwie orzechów, nie zatuje czasu.  
Každy gość co pierwszy raz te strone wita,  
Powie tadna wioska i nie pospolita.  
Nasi gospodarze, dobry zazwyczaj maju,  
Na ksjużkę gazetę grosa nie zatuju.  
A gdy przyjdzie zima nastanu ligoty,  
siadaju do stotów czytaju gazety,  
A ich gospodynie, są kobiety zwinne,  
Nie bijaju mężuw, jak to czynju inne.  
Jak owa kumoska co kasę warzyta,  
I swemu kumciowi nos nju oparzyta.  
Za to że przynosił Świąteczną Gazetę,  
Do czegoż przyruwnać mam taką kobietę.  
Łąkockie chtopaki, taki zwyczaj maju,  
Co tydzień to innu dziewczynne kochaju,  
Nie patrzą czy pannę zdobi cnoty szata,  
To tylko zważaju czy aby bogata.  
Czasem bez mitości dziewczynne ślubują,  
Gdy w skrzyni u ojca, setki rubli czują.  
Wierzcie mi młodzińcy w tem bardzo btudziecie,  
Jakie bez mitości jest niemite życie,  
Bo gdy zacznie trapić smutek i zgryzota,  
Za serce kochajuce oddat byś wór ztota.  
Wszak pjenjadź się traci a piękność przemienie,  
Lecz cznota prawdziwa ta na wieki stynie.  
Nie wszyscy z młodzińców taki zwyczaj maju,  
Bo jest pare takich którzy się kochaju,  
W ksjużkach i gazetach, w piśmie i czytaniu,





A także w prawdziwym, Lecz scerem kochanju.  
 Ci pragnu jedynie, służyć narodowi,  
 Wszystko co się dzieje, wiedzieć są gotowi.  
 Umiju też powiedzieć, gdzie co jest na świeci,  
 Albo coś opisać w „zorzy” lub w Gazecie.  
 Panny zaś Łakockie, jedne nie porostry,  
 Drugie powdowiaty, trzecie zamaż posty.  
 Te zaś co zostały, chtopaków kochaju,  
 Zato szczęście od nich, w podaranku maju,  
 Łakoć nasza mita, nikt ci nie ujmuje,  
 Kto się tu urodził, każdy cię mituje.  
 Ja też z gniazda twego, życie swe zacutem,  
 Tu wyrostem w szczęściu, tu szczęśliwy bytem.  
 Gdyby mnie Los ciężki, rzucił w świat daleki,  
 Bym musiał opuścić, Łakoć swą na wieki,  
 Ach! któż wów czas smutne serce me pocieszy,  
 Chiba ta piosenka, kturu noszę w duszy.  
 J.D.

Wiersz jest napisany maczkiem na kartkach wyjętych z notesu do zapisywania wydatków. Podaję go w oryginalnej pisowni, by pokazać, jakim językiem mówiono tu sto lat temu i jak się on od tego czasu zmienił, jak bardzo autor starał się wyzbyc miejscowej gwary i tzw. mazurzenia (załuje, wsędzie, kumoska) i przesadzał w poprawności, szadził (szad, zgryżota, gniazdo, kielbasza) i jakie problemy miał z fonetycznym zapisem gwary pomieszczonej z językiem literackim, książkowym.

Sam autor należał do „do takich którzy się kochaju w ksjuzkach i gazetach, w piśmie i czytaniu”. Bogaty język wskazuje, że dużo czytał, a charakter pisma, kaligraficzny, ale i fantazyjny, że był biegły i w pisaniu.

Należał też do takich, co „pragnu jedynie służyć narodowi”. Wspomniany już Józef Struski zapamiętał z usłyszanych na wsi opowieści, że Dąbrowski, Jan Struski i Wawrzyniec Rodak (1878-1945), ojciec Stefana, „młodzi patrioci” nocami spotykali się w stodołach z jakimiś emisariuszami, a potem sami „potajemnie głosili, że Polska, znajdująca się pod trzema zaborcami, niedługo odzyska wolność. Mówili też, że niedługo będzie wojna, po której Polska odzyska niepodległość” „Miała to chyba być wojna, o którą modlił się Miczkiewicz: ‘O wojnę ludów, prosimy Cię Panie’” – dodał od siebie pamiętnikarz, też – jak widać – światły człowiek, choć samouk.

Mam przed sobą także drugi Jaśkowy wiersz - „Życzenie” napisane na ślub Jana Struskiego i „Jantosi” Nakoniecznej (1884-1974) z Barlogów, ślub odbył się 14 listopada 1905 r.

A ja myślę moi mili,  
 Że nastaną takie czasy.  
 Kiedy będziemy wino pili,  
 Jedli szynki i kietbaszy.  
 Ale co tu gadać wiele,  
 Widzę na co się zanosi  
 Wkrótce wybochnie wesele,  
 Pana Jana i Antosi.  
 Cicho siedzieć stulić gęby,  
 Nie są żartem moje słowa,  
 Jakie zrodzi dziwostępy,  
 Jóż w tym pana Jana głowa.  
 Więc niech żyje młoda para,  
 Wiwat przyste pokolenie,  
 Na zgubę wrogów i czara,  
 A na naszych sił wzmocnienie,  
 Przyjacieli.

Chciejcie mnie nie przesładować,  
 Że zacząłem prorokować.  
 Bo mam w duszy przekonanie,  
 Ze stowo ciałem się stanie.  
 Wybaczcie mi gdy co ztego  
 Napisałem z własnej winy  
 Bo gdym pisał, Co do tego  
 Byłem bardzo rozmarzony.

„Wybochno” nie tylko wesele – trwała już rewolucja, ówczesne napięcie czuć zresztą i w tym wierszu. W Kurowie odbywały się tłumne manifestacje, Jan Struski do śmierci trzymał na pamiętkę kozuch z dziurą wyrwaną kozacką spisą, a Jan Dąbrowski w wzięciu udział w napadzie bojowców na „monopol”, rządowy furgon z wódką na szosie pod Markuszowem. W Królestwie Polskim napady z bronią na „monopole” – na sklepy z wódką, na furgony dostawcze i na inkasentów zdarzały się niemal codziennie, czego bojowcy nie zabrali, to wytlukli, „na szkodę cara”. Dąbrowski przyjechał pod szosę z furmanką, pomijając względy patriotyczne, wódka potrzebna mu była na wesele siostry. Bojowcy furgon zdobyli, wódkę zabrali i rozbiegli się każdy w stronę swojej wioski.





Niestety, zaalarmowany oddział „ruskich Kozaków”, zapewne stacjonujących w Kurowie, przybył na miejsce zasadzki wcześniej niż bojowcy myśleli i ruszył w pogoń. Z przydrożnej górkę między Markuszowem a Olempinem zwanej Bachą (miał tam zginąć jakiś basza tatarski, jeszcze za pamięci sterczał tam drewniany trójkąt) Kozak, który zręcznie stanął na grzbiecie konia zobaczył w oddali wóz, ugrzązł w piachu lub w błocie gościńca.

Może by i Jasiek ocalał, gdyby na widok pogoni wyprzągnął konia, dał mu bata na drogę, a sam uciekł do lasu. On tymczasem chciał najpierw wytłuc flaszkę. „Hunór go zgubił” – usłyszałem na wsi po stu latach. Czy to Kozacy złapali Jaśka na miejscu, czy to „mądry” koń z wozem zaprowadził ich na Łąkoć, a Jaśka złapali potem, dość, że go złapali. Został stracony w Puławach, gdzieś nad Wisłą, towarzysze z organizacji nie znaleźli jego grobu, zdeptanego przez żandarmskie konie tak, by go nie można było znaleźć. Tyle zachowało się w miejscowej pamięci – moi rozmówcy opowieści te, może trochę ubarwione, słyszeli od tych, którzy rewolucję 1905 roku i samego Jaśka dobrze pamiętali i wielokrotnie wspominali.

Fotografia jeszcze wtedy na wieś nie dotarła i żadnego zdjęcia Jasiek pewnie nie miał, więc nie wiemy, jak wyglądał. Karteczki z wierszami zachowały się natomiast jako droga pamiątka w rodzi-

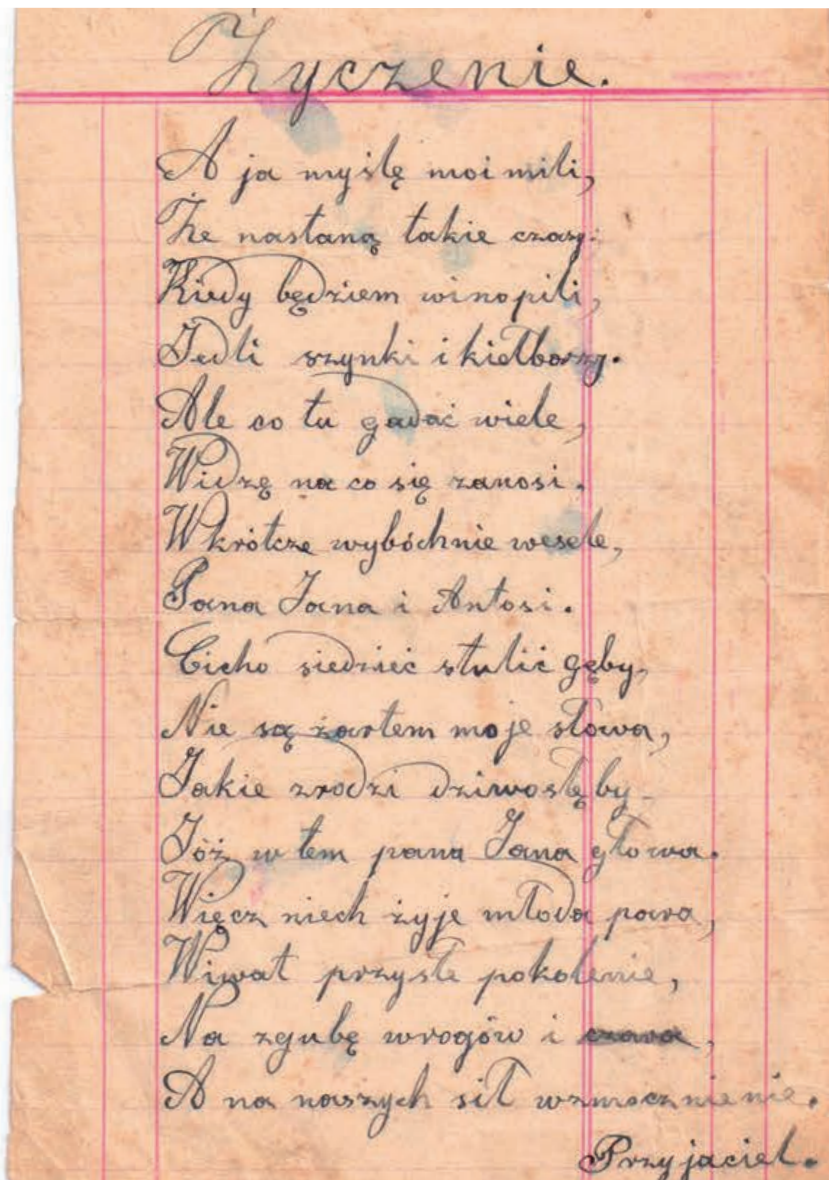
nie Jana Struskiego w Barłogach, zbieracza i wielkiego miłośnika książek. Kartka z „Życzeniem” nosi nawet ślad ciężkich doświadczeń i porewolucyjnych represji – autor rozstrzelany, niedawny pan młody szukany przez Kozaków, a potem wysłany „w żołdacki”. Może to Antośka Struska na wszelki zamazała wyraz „czara” – na szczęście tylko ołówkiem, więc udało się go odczytać.

Jaśkowe strofki przetrwały nawet niemiecką pacyfikację Barłogów, ocaliła je przed ogniem Bola (1914-1996), córka Jana i Antoniny. W takiej chwili ratowała z domu przede wszystkim stare papiery, a jeszcze długo po wojnie mawiała „Chałupę postawiło się nową, ale spalonych książek szkoda”.

\*

A swoją drogą ciekawe, ilu teraz na Łąkoci i w Barłogach jest takich, „którzy się kochają w kśjuzkach i czytaniu”. Albo takich, którzy 11 listopada, w Święto Niepodległości wywieszają polskie flagi narodowe.

*Autor jest socjologiem,  
emerytowanym profesorem Uniwersytetu Warszawskiego  
i członkiem Polskiej Akademii Nauk*







# Otwarte Strefy Aktywności (OSA) na terenie Gminy Kurów



Z wykorzystaniem środków pomocowych z programu budowy Otwartych Stref Aktywności – edycja 2019 ogłoszonego przez Ministerstwa Sportu i Turystyki, w miesiącu listopad 2019 r. zostały przekazane do użytkowania dwie strefy tj.:

1) przy ul. Puławskiej w Kurowie - działka nr 1036, (koło młyna)

Wyposażenie siłowni zewnętrznej w urządzenia: Wahacz – szt.1, Rower – szt.1, Orbitrek szt. 1, Wioślarz – szt.1, Wyciąg górny – szt.1, Poręcz – szt.1.

Pozostałe elementy zagospodarowania: Ławka stalowa z oparciem – szt.4, Kosz stalowy na śmieci – szt.2, Stół do gry w szachy – szt.2, Stojak rowerowy – szt.1, Tablica informacyjna z regulaminem korzystania z urządzeń placu – szt.1.

2) w miejsc. Klementowice - działka nr 485/5, (przy OSP Klementowice)

Wyposażenie siłowni zewnętrznej w urządzenia: Wioślarz – szt.1, Rower – szt.1,

Dwa urządzenia na jednym pylonie: prasa nożna i Poręcz – kpl.1, Dwa urządzenia na jednym pylonie: Wyciąg górny i Orbitrek – kpl.1.

Pozostałe elementy zagospodarowania: Ławka stalowa z oparciem – szt.4, Kosz stalowy na śmieci – szt.2, Stół do gry

w szachy – szt.2, Stojak rowerowy – szt.1, Tablica informacyjna z regulaminem korzystania z urządzeń placu – szt.1.

W ramach realizacji zadania wybudowano dwie Otwarte Strefy Aktywności w miejscowościach: Kurów i Klementowice jako warianty podstawowe. Obejmujące po sześć urządzeń siłowni zewnętrznej oraz strefy relaksu w ramach których zostały zamontowane po 4 ławki z oparciem, 2 kosze na śmieci, 2 stoły do gry w szachy oraz dodatkowo stojak na rowery, tablice informacyjne oraz z regulaminem korzystania z urządzeń siłowni zewnętrznej. Siłownia zewnętrzna w miejscowości Kurów składa się z następujących urządzeń: wahacz, rower, orbitrek, wioślarz, wyciąg górny, poręcz. Natomiast siłownia zewnętrzna w miejscowości Klementowice składa się z następujących urządzeń: wioślarz, rower, prasa nożna, poręcz, wyciąg górny i orbitrek, została również wykonana nawierzchni siłowni zewnętrznej oraz nasadzenia roślin. Obiekty te są dostępne dla osób niepełnosprawnych. Każda z lokalizacji posiada odpowiednią komunikację drogową, tak aby osoby z niepełnosprawnością mogły zostać dowieszone do tych obiektów.

Zachęcamy do korzystania z tych obiektów.

Marek Muszyński





**REGULAMIN KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ SIŁOWNI ZEWNĘTRZNEJ**

Przeznaczone dla osób dorosłych i dzieci powyżej 10 roku życia. Dzieci poniżej 14 roku życia mogą korzystać z urządzeń tylko pod opieką osoby dorosłej. Z urządzeń nie mogą korzystać użytkownicy poniżej 140 cm.

Urządzenia są przeznaczone do rekreacyjnego treningu. Ćwiczenia należy wykonywać zgodnie z instrukcją przymocowaną na każdym urządzeniu, a ich intensywność dopasować do indywidualnej kondycji. Z powodu nieprawidłowego lub zbyt intensywnego treningu mogą występować kontuzje lub urazy zdrowia.

**Z UWAGI NA BEZPIECZEŃSTWO PROSIMY O PRZESTRZEGANIE PONIZSZYCH ZASAD!**

Na terenie siłowni zabroniona jest jazda na rowerze i gra w piłkę.

Nie wprowadzaj psów i dbaj o czystość.

Spożywanie alkoholu jest zabronione. Zabronione jest wspinalenie się na urządzenia. Grozi niebezpiecznym upadkiem.

Wszystkie ustarki prosimy zgłaszać do administratora obiektu tel: Adres siłowni zewnętrznej:

**W RAZIE WYPADKU WEZWAĆ POMOC TEL. 112 LUB TEL. 999**

FIT PARK – siłownia zewnętrzna, tel. +48 530 366 144, www.fitpark.pl



**REGULAMIN KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ SIŁOWNI ZEWNĘTRZNEJ**

Przeznaczone dla osób dorosłych i dzieci powyżej 10 roku życia. Dzieci poniżej 14 roku życia mogą korzystać z urządzeń tylko pod opieką osoby dorosłej. Z urządzeń nie mogą korzystać użytkownicy poniżej 140 cm.

Urządzenia są przeznaczone do rekreacyjnego treningu. Ćwiczenia należy wykonywać zgodnie z instrukcją przymocowaną na każdym urządzeniu, a ich intensywność dopasować do indywidualnej kondycji. Z powodu nieprawidłowego lub zbyt intensywnego treningu mogą występować kontuzje lub urazy zdrowia.

**Z UWAGI NA BEZPIECZEŃSTWO PROSIMY O PRZESTRZEGANIE PONIZSZYCH ZASAD!**

Na terenie siłowni zabroniona jest jazda na rowerze i gra w piłkę.

Nie wprowadzaj psów i dbaj o czystość.

Spożywanie alkoholu jest zabronione. Zabronione jest wspinalenie się na urządzenia. Grozi niebezpiecznym upadkiem.

Wszystkie ustarki prosimy zgłaszać do administratora obiektu tel: Adres siłowni zewnętrznej:

**W RAZIE WYPADKU WEZWAĆ POMOC TEL. 112 LUB TEL. 999**

FIT PARK – siłownia zewnętrzna, tel. +48 530 366 144, www.fitpark.pl





## Sołtysowo-Bożonarodzeniowo



*To niebywałe, jak szybko pędzą wskazówki zegara, a 365 dni dzielące od siebie Święta Bożego Narodzenia, to tylko jak „pstryk” palcami.*

*I oto znów nadeszły ze swoją magią i niepowtarzalnością. Wesole choinki uśmiechają się do nas, smaczne serniki zachęcają mrugają rodzynekowymi oczkami, kompot z suszu nęci aromatem, kluski z makiem głaszczą podniebienie, no i ta kapusta wigilijna z grzybami i barszczyk z uszkami – tradycja, tradycja, tradycja, jakże piękna i smaczna...*

*Najpiękniej jednak wygląda biały Opłatek w dłoni, symbol braterstwa, miłości, pokoju i pojednania.*

*Radosnych, rodzinnych, pełnych prezentów i miłości Świąt Bożego Narodzenia oraz ciepłych wspomnień o tych, którzy nie usiądą z nami przy świątecznym stole,*

życzy,  
Wasza Sołtyska  
Maria Wiejak

## Z życia SON „Otwarty Krąg”



Jesień – krótkie, szare i chłodne dni, przyroda zamiera. Nie zamiera jednak życie stowarzyszenia. Podczas październikowego spotkania oprócz omówienia spraw bieżących mogliśmy obejrzeć film, który przypomniał nam sylwetkę największego Polaka, Ojca Św. Jana Pawła II. Wiele wzruszeń i łzy w kąciakach naszych oczu to widomy znak, jak bardzo bliski był nam Papież – Polak. Podczas zebrania odśpiewaliśmy też „100 lat” Jubilatowi panu Zygmuntovi, który obchodził 90. urodziny.

Uchwałą z dnia 14 listopada 2019r. zarząd stowarzyszenia przyznał naszym nestorom p. Marianowi Pajurkowi i p. Zygmuntovi Lenartowi tytuł Honorowego Członka Stowarzy-

szenia. Z tej okazji życzymy naszym 90-latkom dużo zdrowia i sił do dalszej działalności. Na naszym listopadowym spotkaniu, uczciliśmy odzyskanie przez Polskę niepodległości, śpiewając patriotyczne pieśni i oglądając film przybliżający tamten gorący czas 1918 roku. 30 listopada członkowie naszego stowarzyszenia (jak tradycja nakazuje), bawili się na zabawie Andrzejkowej w Dworku Różanym w Zażuku.

Szybko minął czas Adwentu, a dziś z wielką radością, chcielibyśmy złożyć wszystkim życzenia zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku.

Członkowie SON „Otwarty Krąg”





# Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów



*Nasza grupa z flagą w świetlicy GOK*

Jest to nasz pierwszy wpis do kwartalnika „O Nas”, w którym chcemy zaznaczyć naszą obecność na terenie gminy.

Zakładając nasze koło wzorowaliśmy się na długoletniej, aktywnej działalności Oddziału Rejonowego PZERil w Puławach, któremu podlegamy, jako Koło Nr 10 w Kurowie. Zaistnieliśmy na terenie gminy od połowy 2013 r. Członkami koła są emeryci z Kurowa, Olesina, Płonek, Brzozowej Gaci oraz Kłody, rencistów i emerytów przybywa z każdym rokiem. Jest nas już w chwili obecnej 63 osoby.

Z chwilą przejścia na emeryturę, powstaje pytanie - co robić z wolnym czasem, jak aktywnie i kulturalnie spędzać często samotne, smutne wieczory. Przy poparciu władz gminy, spotkania członków koła odbywają się w świetlicy Gminnego Ośrodka Kultury w Kurowie - raz w miesiącu. Pragniemy, aby spotkania te przynosiły nam radość, przyjaźń, służyły integracji społecznej i towarzyskiej, a czasem były wsparciem w ciężkich życiowych sytuacjach. Wielu z nas ma w sobie wielki potencjał możliwości twórczych, artystycznych, towarzyskich, praktycznych, co wyrażają panie w robótkach ręcznych i wyrobach kulinarnych.

Nie posiadamy własnych funduszy, zabiegamy więc o wsparcie finansowe u prezesów Banku Spółdzielczego w Kurowie lub filii Banku Spółdzielczego w Nałęczowie. Uzyskujemy też środki z Urzędu Gminy, wspierani przez wójta i radnych. Ten zastrzyk pieniężny pozwala nam na realizowanie jednodniowych wyjazdów do miejsc atrakcyjnych, ciekawych, które chcemy zwiedzić. W ciągu prawie 7 lat byliśmy w: Łańcucie i Leżajsku; Kozłówce i Lubartowie; Krajinie Zagórz k/Kielc (park miniatur); Zwierzyńcu i Zamościu; Sandomierzu; w Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie oraz Wilanowie. W tym roku byliśmy w Teatrze Muzycznym w Lublinie, zwiedziliśmy również Muzeum Wsi Lubelskiej i Ogród Botaniczny. Latem tego roku odwiedziliśmy Kazimierz Dolny z rejsem statkiem po Wiśle oraz Janowiec. Ponadto bierzemy czynny udział w wyjazdach jedno i wielodniowych, organizowanych przez PZERil w Puławach np. turnusy w górach w Krynicy Górskiej, Zakopanem, nad morzem pobyty

w Łebie, Międzyzdrojach oraz sanatoryjne na Ukrainie w Truskawcu. Rokrocznie spotykamy się w GOK-u na uroczystych wieczorach z okazji Świąt Wielkanocnych tzw. jajeczko i Świąt Bożego Narodzenia, na którym dzielimy się oplatkiem. Organizujemy też wieczorki taneczne z okazji powitania i pożegnania lata, Andrzejkę, Sylwester oraz zabawę karnawałową. W 2019 r. po raz pierwszy witaliśmy wiosnę. Przeszliśmy w pochodzie z kukłą Marzanny ze Starego Rynku nad Kurówkę, gdzie spaliliśmy ją przy mostku nad rzeką. Myślmy, że nasza działalność pokaże przyszłym seniorom, że warto udzielać się towarzysko, pracować społecznie, wciąż rozwijać się kulturalnie w myśl hasła „Najlepszym lekarstwem dla każdego człowieka jest drugi człowiek...”. Dlatego nasze spotkania cieszą się dobrą frekwencją, miłą, towarzyską atmosferą, dają możliwość wymiany swoich myśli, poglądów oraz wspomnień.

Zapraszamy wszystkich chętnych do naszej organizacji, której kontakt telefoniczny pod nr.: 609 555 852, będzie w tym pomocny.

*Przewodnicząca Koła nr 10 w Kurowie  
Janina Musidlak*



*Wycieczka do parku miniatur w Krajinie Zagórz - Watykan*



# Wzrost kwoty świadczenia pielęgnacyjnego



Zgodnie z ustawą o świadczeniach rodzinnych z dnia 28 listopada 2003 r. (Dz. U.

z 2018 r., poz. 2220 z późn. zm.) świadczenie pielęgnacyjne z tytułu rezygnacji z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej przysługuje:

- 1) matce albo ojcu,
- 2) opiekunowi faktycznemu dziecka,

3) osobie będącej rodziną zastępczą spokrewnioną w rozumieniu ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej,

4) innym osobom, na których zgodnie z przepisami ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. - Kodeks rodzinny i opiekuńczy ciąży obowiązek alimentacyjny, z wyjątkiem osób o znacznym stopniu niepełnosprawności

- jeżeli nie podejmują lub rezygnują z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w celu sprawowania opieki nad osobą legitymującą się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności albo orzeczeniem o niepełnosprawności łącznie ze wskazaniami: konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji i edukacji.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje, jeżeli niepełnosprawność osoby wymagającej opieki powstała:



Zgodnie z Obwieszczeniem Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 13 listopada 2020 r. (Dz. U. z 2019 r., poz. 1067) wzrosła kwota świadczenia pielęgnacyjnego.

Od 1 stycznia 2019 r. świadczenie pielęgnacyjne będzie wynosić 1830,00 zł.

- 1) nie później niż do ukończenia 18. roku życia lub
- 2) w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej, jednak nie później niż do ukończenia 25. roku życia.

2.-2d.(uchylony).

Należy zaznaczyć, że świadczenie pielęgnacyjne nie przysługuje między innymi, jeżeli osoba sprawująca opiekę:

a) ma ustalone prawo do emerytury, renty, renty rodzinnej z tytułu śmierci małżonka przyznanej w przypadku zbiegu prawa do renty rodzinnej i innego świadczenia emerytalno-rentowego, renty socjalnej, zasiłku stałego, nauczycielskiego świadczenia kompensacyjnego, zasiłku przedemerytalnego, świadczenia przedemerytalnego lub rodzicielskiego świadczenia uzupełniającego, o którym mowa w ustawie z dnia 31 stycznia 2019 r. o rodzicielskim świadczeniu uzupełniającym,

b) ma ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego, świadczenia pielęgnacyjnego lub zasiłku dla opiekuna, o którym mowa w ustawie z dnia 4 kwietnia 2014 r. o ustaleniu

i wypłacie zasiłków dla opiekunów;

Warto zaznaczyć, że wysokość świadczenia pielęgnacyjnego jest uzależniona od wysokości wynagrodzenia zasadniczego.

W przypadku pytań lub wątpliwości zapraszamy do kontaktu:

Ośrodek Pomocy Społecznej

Lubelska 45

24-170 Kurów

Tel. 81 88-11-490





# Wzrost kwoty zasiłku pielęgnacyjnego



Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 31 lipca 2018 r. wzrosła kwota zasiłku pielęgnacyjnego.

- Od 1 listopada 2019 r. zasiłek pielęgnacyjny wynosi - 215,84 zł miesięcznie.

W oparciu o ustawę o świadczeniach rodzinnych z dnia 28 listopada 2003 r. (Dz. U. z 2018 r., poz. 2220 z późn. zm.) zasiłek pielęgnacyjny przyznawany jest w celu częściowego pokrycia wydatków wynikających z konieczności zapewnienia opieki i pomocy innej osoby, w związku niezdolnością do samodzielnej egzystencji. Omawiane świadczenie przysługuje:

1) niepełnosprawnemu dziecku;

2) osobie niepełnosprawnej w wieku powyżej 16. roku życia, jeżeli legitymuje się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;

3) osobie, która ukończyła 75 lat

oraz osobie niepełnosprawnej w wieku powyżej 16. roku życia legitymującej się orzeczeniem o umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, jeżeli niepełnosprawność powstała w wieku do ukończenia 21. roku życia.

Pozostałe świadczenia dla rodzin oraz kryteria dochodowe uprawniające do otrzymania wsparcia pozostały bez zmian.

*Daria Sokołowska*

## Złoty kur

W związku z tym, że na terenie naszej Gminy od niedawna rozpoczęła swoją działalność Spółdzielnia Socjalna Złoty Kur postaram się omówić zalety działania tego przedsięwzięcia społecznego i korzyści płynące z racji jej utworzenia dla gminy i lokalnej społeczności.

Najistotniejsze jest utworzenie nowych miejsc pracy i stworzenie szansy na poprawę jakości życia dla osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, tj. osób bezrobotnych i niepełnosprawnych. Dzięki dotacjom jakie są przeznaczone dla spółdzielni socjalnych z Funduszu Pracy oraz Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych można obniżyć koszty pracy. Znaczna dotacja na założenie spółdzielni socjalnych jaką również i nasza spółdzielnia otrzymała pozwoliła na zakup niezbędnego wyposażenia i pokrycie kosztów remontu oraz przygotowania lokalu do celów statutowych spółdzielni. Kolejną zaletą jest również możliwość otrzymania dotacji na stanowisko pracy oraz na pokrycie kosztów wynagrodzenia osób bezrobotnych i refundację składek ZUS.

Niewątpliwą zaletą jest możliwość skorzystania z tzw. zamówień in house w przypadku, gdy członkami spółdzielni są wyłącznie jednostki samorządu terytorialnego. Podkreślić należy

również kolejną korzyść, jaką jest możliwość założenia spółdzielni socjalnej przez dwie jednostki samorządu terytorialnego. Jako nieliczny podmiot działalności gospodarczej spółdzielnia socjalna jest zwolniona z opłat rejestrowych KRS. Działalność spółdzielni socjalnej ważna jest też dla mieszkańców gminy w której prosperuje. Wzorcowym tego przykładem jest Gmina Józefów na Roztoczu gdzie czynnie działa 9 spółdzielni socjalnych, a burmistrz tej gminy ma w planach utworzenie nowych. Na terenie gminy Józefowa bezrobocie nie istnieje, każdy, kto jest zainteresowany podjęciem pracy ma taką szansę. Aktywne funkcjonowanie wielu branżowych spółdzielni przyczynia się do zaspokajania różnorodnych potrzeb mieszkańców, a także do rozwoju gminy.

Dzięki funkcjonowaniu spółdzielni socjalnych gmina ma możliwość obniżenia kosztów własnych, a także uzyskania dodatkowych przychodów w postaci podatków. Dla mieszkańców wymierną korzyścią jest powstanie lokalu gastronomicznego – gospody, w której można się spotkać przy dobrej kawie ze znajomymi, zamówić okolicznościowe przyjęcia, czy też zakupić smaczny domowy obiad na własne potrzeby.

Nasza spółdzielnia jest jeszcze w powijakach, gdyż dopiero





listopadzie 2019 roku zaczęliśmy pracę w swojej siedzibie. Po żmudnym załatwianiu wszystkich niezbędnych pozwoleń mamy wreszcie własny lokal, który jest już w pełni umeblowany i wyposażony, lokal w którym już działamy i czekamy na gości.

Trochę dla reklamy, trochę też aby się pochwalić, zamieszczamy kilka zdjęć z naszego lokalu. Panie są przeszkolone, chętne do pracy i przyjmowania zleceń. W lokalu przy ulicy Warszawskiej 7 w Kurowie dysponujemy salą gościnną dla 35 osób. Lokal jest odpowiedni na niewielkie kameralne okolicznościowe przyjęcia tj. komunie, urodziny, konsolacje. Zapewniamy dobrą atmosferę oraz smaczną kuchnię (co potwierdzić mogą osoby korzystające już z naszych usług). Wszystkich, którzy nie byli w naszym lokalu zapraszamy do odwiedzin i degustacji przygotowanych i dostępnych w ofercie potraw.

*Małgorzata Szikora*



## Międzynarodowy Dzień Zapobiegania Przemocy Wobec Dzieci

**19 LISTOPADA**



Dlaczego nie patrzysz na mnie z miłością? Czy Staś znowu był lepszy? Jestem tu czy ty mnie dostrzegasz? Czy wiesz jakie mam potrzeby?

Obchodzenie Międzynarodowego Dnia Zapobiegania Przemocy wobec Dzieci to inicjatywa szwajcarskiej Fundacji Światowy Szczyt Kobiet. Ponad 700 organizacji pozarządowych ze 125 krajów angażuje się w obchody tego dnia. Na krajowym gruncie organizacją członkowską koalicji jest Fundacja Dajemy Dzieciom Siłę.

Badania zrealizowane przez Rzecznika Praw Dziecka w 2018 roku wskazują, że nadal niepokojąco wysoka jest aprobatą polskiego społeczeństwa odnośnie bicia/uderzenia dzieci. 39% respondentów zdecydowanie akceptuje „kłapsy”. Jedynie 23% grupy reprezentatywnej mówi zdecydowanie „nie” naruszeniu cielesności. Można wnioskować, że nadal część naszego

społeczeństwa stosuje w swoim codziennym życiu „kłapsy” jako metodę wychowawczą dziecka.



Obecne czasy, szybkie tempo życia, chęć rozwoju, dążenie do osiągnięcia godnego bytu materialnego sprawiają, że kwestie dotyczące przemocy wobec najmłodszych nabierają szczególnego znaczenia.

W oparciu o normy uchwalone przez ONZ w 1959 r. w Deklaracji Praw Dziecka każde z nich powinno mieć zapewnione następujące prawa „możliwość szczególnej ochrony prawnej, prawo do nazwiska i obywatelstwa, możliwość korzystania z pomocy socjalnej, szczególną opiekę, gdy wymagają specjalnej troski, miłość i zrozumienie, bezpłatną

i obowiązkową naukę na poziomie co najmniej podstawowym, pierwszeństwo w zakresie otrzymywania ochrony pomocy, ochronę przed zaniedbaniem, wyzyskiem i okrucieństwem, wychowanie w duchu zrozumienia, braterstwa i tolerancji”.

Przemoc skierowana wobec dziecka jest szkodliwa nie tylko w wymiarze jednostkowym, ale też społecznym. Mózg małego dziecka w momencie narodzin nie jest





w pełni ukształtowany. Gdy maluch narażony jest na skrajne emocje, produkowane są duże dawki hormony stresu - kortyzolu, który ma negatywny wpływ na kształtujący się mózg,

a w szczególności te jego części, które odpowiadają za wyższe emocje. Dlatego tak ważne dla małego człowieka jest ciepło fizyczne i emocjonalny kontakt z opiekunem. Ważne jest realizowanie potrzeb, umiejętność ich rozpoznawania – to buduje zaufanie i wiarę dziecka, że jest ważne.

Duża ilość obowiązków, dążenie do perfekcji przy jednoczesnym braku czasu opiekuna dla siebie, zapominanie o własnych potrzebach wpływa na pogorszenie jakości świadczonej opieki. Żeby zapobiegać przemocy wobec dziecka warto dbać o wszystkie płaszczyzny funkcjonowania. Warto wierzyć, że dziecko jest niepowtarzalne, warto patrzeć na nie z miłością. Kiedy pojawiają się trudności, wątpliwości, odczucia porażek można szukać wsparcia, wymieniać się doświadczeniami z właściwymi osobami, dociekać, próbować, poszukiwać równowagi.



W dniu Zapobiegania Przemocy Wobec Dzieci pamiętaj, że poszanowanie małego człowieka, spełnianie jego potrzeb, bliskość warunkuje to jakim dorosłym się stanie i jak będzie w przyszłości funkcjonował jako jednostka i człowiek będący częścią społeczeństwa.

„Dziecko ma prawo być sobą. Ma prawo do popełniania błędów. Ma prawo do posiadania własnego zdania. Ma prawo do szacunku.”

*Janusz Korczak*

<sup>1</sup> E. Czyż, *Prawa Dziecka*, Helsińska Fundacja Praw Człowieka, Warszawa 2002, s. 10–11.

## Pomagamy!

Tak, jak w latach ubiegłych, tak i w tym roku gmina Kurów włączyła się do Ogólnopolskiej Akcji Charytatywnej „Pomóż dzieciom przetrwać zimę”, w której mieszkańcy zawsze chętnie biorą udział. Nie zawiedli i w tym roku.



Na terenie gminy Kurów koordynatorem zbiórki był Ośrodek Pomocy Społecznej przy wsparciu Wójta Gminy Kurów. Wspólnie z innymi instytucjami, takimi jak szkoła podstawowa w Kurowie i w Klementowicach, przedszkole w Kurowie, Technikum Agrobiznesu, Gminny Ośrodek Kultury, Ochotnicza Straż Pożarna w Kurowie wierzymy, że wspólne zaangażowanie w Akcję Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę sprawi, że nadchodzące Święta Bożego Narodzenia będą dla dzieci czasem radości i nadziei płynącej ze świadomości, że mają przyjaciół, na których

mogą liczyć w potrzebie.

Dzięki tej współpracy udało się sprawnie przeprowadzić wszystkie działania. Ogólnopolska publiczna zbiórka odbyła się w tym roku 24 listopada. Dary zbierano pod kościołem oraz pod sklepami: Biedronka i Delikatesami Centrum. Zbierano żywność, słodycze, zabawki, książki, przybory szkolne. W szkołach zorganizowano dyskotekę, gdzie biletem wstępu była tabliczka czekolady. Udało się zebrać mnóstwo słodyczy, zabawek, książek, artykułów szkolnych, artykułów chemicznych oraz żywność długoterminową. Z zebranych darów przygotowane zostały paczki świąteczne dla dzieci, a także paczki rodzinne dla osób starszych i samotnych. Dzieciom paczki wręczał Święty Mikołaj podczas wesołej zabawy w Gminnym Ośrodku Kultury.

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy aktywnie włączyli się do tegorocznej Akcji. Dziękujemy wszystkim darczyńcom, wolontariuszom, przyjaciółom Akcji, strażakom.

Liczymy, że za rok spotkamy się znowu i pomożemy tym, którzy tego najbardziej potrzebują.

*Wesołych i spokojnych Świąt!*

*Magdalena Białkowska*

*Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Kurowie*







## 28. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!



12 stycznia 2020 r. bądźcie z nami podczas 28. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!

Zaczynamy o godzinie 15.00 w Gminnym Ośrodku Kultury.

Zabierzcie ze sobą rodzinę i znajomych i wspólnie stwórzmy letnią zadymę w środku zimy!

POMAGANIE JEST DZIECINNIĘ PROSTE

Cel Finału:

„Wiatr w żagle”

Dla zapewnienia najwyższych standardów diagnostycznych i leczniczych w dziecięcej medycynie zabiegowej. Najogólniej mówiąc – zbierać będziemy środki na zakup najnowocześniejszych urządzeń dla ratowania życia i zdrowia dzieci potrzebujących różnego rodzaju operacji. Chirurdzy wszystkich specjalności dzień i noc w całej Polsce ratują życie tych dzieci. Będziemy się skupiać przede wszystkim na takich dziedzinach medycyny dziecięcej jak chirurgia ogólna, kardiochirurgia czy neurochirurgia.

W programie m.in.:

Animatoryzy dla Dzieci „Kraina Zabaw” (Marta Grzechnik). Z wykształcenia pedagogzy, z pasji animatorzy. To sprawia, że praca z dziećmi to dla nich czysta przyjemność. To osoby, które zapewnią świetną zabawę każdemu dziecku.

Będzie z Nami „Skrzat - animacje i wariacje”, czyli Magdalena Siwek - z wyboru matka dwójki dzieci, z wykształcenia

pedagog. Z zamiłowania i pasji animator zabaw dla dzieci. To zabawy na wszelkich imprezach z udziałem dzieci, to energia i kreatywność.

Folkrose z Końskowoli. Zespół czerpiący z bezkresnej otchłani muzyki etnicznej wielu kultur, głównie słowiańskich. Przywracają do życia dawne utwory ludowe, te znane i te zapomniane, aranżując je i grając na swój zwirowany sposób.

Jogę śmiechu, którą poprowadzi Elżbieta Skoczylas, właścicielka firmy turystycznej kazimierz-tour.pl.

Licytacja, podczas której można nabyć ofiarowane rękodzieła oraz inne fanty.

Wszystkich chętnych do przekazania przedmiotów na licytację zapraszamy od poniedziałku do piątku do Gminnej Biblioteki Publicznej w Kurowie, w godzinach od 10.00 do 18.00.

Zapraszamy także osoby chętne, aby wystąpić oraz wspomóc akcję.

Finał poprowadzi Oskar Kosowski dziennikarz, konferansjer, przewodnik po nocnym Kazimierzu Dolnym (kazimierz-tour.pl).

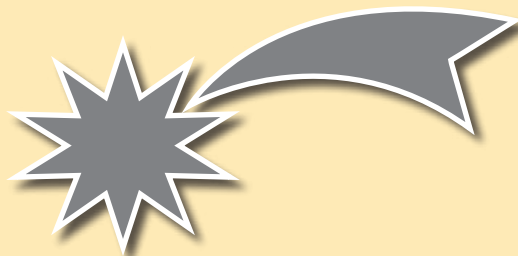
Pomysłodawca i organizatorka 28. Finału WOŚP w Kurowie - Elwira Borowiec.

Kontakt i informacja pod numerem tel. +48 663 245 875.

Zdjęcia z 27. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Kurowie, który odbył się 13 stycznia 2019 roku.



## GMINNEJ KOMISJI d/s ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH w KUROWIE



*Drodzy Czytelnicy,*

*Jak miło spotkać się z Wami z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Każda okazja jest dobra, ale ta jest szczególna. Nic bardziej nie zbliża, jak dzielenie się Oplatkiem, jak odczytanie wśród zebranych fragmentu Ewangelii o Narodzeniu Pańskim, bo nie robi się tego na co dzień. Cieszy najbardziej, że wielu z nas pojednało się z Panem Bogiem w Sakramencie Pokuty.*

*Święta Bożego Narodzenia to najbardziej rodzinne święta. Jak bardzo boli, gdy są rodziny, w których nie zagościła ta wspólna atmosfera, gdzie nie będzie miejsca na wspólną modlitwę, gdzie nie będzie radości, gdzie nie będzie nic przygotowane... A będą takie domy... Będą domy, gdzie nawet na ten wyjątkowy czas, nic się nie zmieni. Gdzie marazm codzienności, zniewoli i nie pozwoli nawet myśleć o świętowaniu, czy przeżyciach religijnych.*

*W szczęśliwej rodzinie wszystko się po prostu układa. Każdy się rozumie, dogaduje i wspiera. Często przy dysfunkcjach, dochodzi do rozpadu tej spójności. I tu dotykamy bardzo poważnej sprawy. Sprawy przemocy w rodzinie. Tej właśnie kwestii chcemy poświęcić ten numer biuletynu. Jak się okazuje problemów i podłoża, tej tragedii można szukać wszędzie. Ważne., że wiadomo, jak i u kogo, mamy tej pomocy szukać i naprawę w każdej gminie, są fachowcy, by temu nieszczęściu zaradzić. Ufności w dobrych ludzi i zawierzenia wszelkich lęków Nowonarodzonemu... Tego Wam życzymy...*

*Redakcja Biuletynu GKRPA*

[www.niebieskalinia.pl](http://www.niebieskalinia.pl)



# POSTAW NA RODZINĘ!

## - Kampania, która łączy pokolenia... TO NAJLEPSZY WYBÓR...

Kampania ta od lat sprawia radość mieszkańcom gmin w całej Polsce. Dorośli chętnie angażują się w działania wzmacniające więzi rodzinne. Uczniowie szkół z pomocą materiałów budują szacunek do dorosłych i uczą się komunikacji z rodzicami. Wspieramy pozytywny obraz rodziny. bo ta

naprawdę skuteczna metoda chronienia młodych ludzi przed alkoholem i innymi używkami. Używamy prostych słów, by dotrzeć do każdego, a jednocześnie korzystamy z wiedzy najlepszych ekspertów. „POSTAW NA RODZINĘ” w jasny sposób dociera do ludzi!



## MAMY DLA SIEBIE CZAS! - hasło edycji 2020

W najnowszych materiałach apelujemy, by codziennie wygospodarować choć odrobinę czasu dla najbliższych. Przekonujemy zapracowanych rodziców, że istnieje wiele możliwości, aby poświęcić trochę uwagi dzieciom. Najmłodszym uświadamiamy, że czas spędzony z mamą i tatą może być równie zabawny i atrakcyjny jak czas z rówieśnikami. Budujemy solidarność międzypokoleniową i wzmacniamy więzi. Zdaniem ekspertów to najskuteczniejsza profilaktyka! Promując wartości rodzinne, pokazujemy troskę o jakość wychowania najmłodszego pokolenia!

SAMORZĄDOWCY w całej POLSCE chwalą KAMPANIĘ „POSTAW NA RODZINĘ”!

TO KAMPANIA, KTÓRA DO NICZEGO NIE ZMUSZA, NIE TWORZY SZTYWNYCH TERMINÓW ANI ZBĘDNYCH WYMAGAŃ. POZWALA WYKORZYSTAĆ CZAS NA DOTARCIE DO MIESZKAŃCÓW Z WAŻNYM PRZEKAZEM - O WARTOŚCIACH RODZINNYCH, O RELACJACH MIĘDZYPOKOLENIOWYCH, O ODPOWIEDZIANOŚCI I ROZWADZE.

Gmina Kurów włączyła się w ten przekaz, w promowanie działań na rzecz rodziny.

## NA GRANICY POMIĘDZY SZCZĘŚCIEM A ROZPADEM RODZINY LEŻY PRZEMOC

### NIE WALCZ Z RODZINĄ, ZAWALCZ O RODZINĘ!

-Zmień swoje zachowanie zanim stracisz wszystko co jest dla Ciebie cenne!

Gdy wyśmiewasz,  
szydzisz poniżej,  
obrażasz, krytykujesz,  
zakazujesz kontaktów  
bliskim z innymi ludźmi  
stosujesz  
PRZEMOC PSYCHICZNĄ

Gdy zmuszasz  
partnera/partnerkę do  
pożycia seksualnego,  
narzucasz nieakceptowane przez  
nią/niego techniki seksualne  
stosujesz  
PRZEMOC SEKSUALNĄ

Gdy bijesz,  
popychasz, kopiesz, uderzasz  
bliską osobę  
stosujesz  
PRZEMOC FIZYCZNĄ

Gdy zabraniasz partnerce/partnerowi  
podjęcia pracy, odbierasz zarobione pieniądze,  
odmawiasz zaspokojenia podstawowych  
potrzeb materialnych rodzinie  
stosujesz  
PRZEMOC EKONOMICZNĄ

---

## RODZAJE PRZEMOCY:

Osoby, które krzywdzą swoich bliskich, mogą stosować wobec nich różne rodzaje przemocy. Jedną z nich jest PRZEMOC FIZYCZNA. Jej konsekwencją są widoczne gołym okiem: różnego rodzaju urazy, siniaki, zadrapania, krwiaki, złamania, wyrwane włosy, ślady po przypalaniu papierosem, oparzenia itp.

Drugim rodzajem przemocy domowej jest PRZEMOC PSYCHICZNA, która może przyjmować formę wyzwisk, gróźb, poniżania, straszenia, ciągłego krytykowania, narzucania swojego zdania, niespektowania potrzeb pozostałych członków rodziny czy zmuszania ich do określonych, niechcianych przez nich zachowań. I chociaż te zachowania nie pozostawiają u osób doznających przemocy widocznych śladów na ciele, to uważa się, że przynoszą one najpoważniejsze konsekwencje dla psychiki ofiar.

Trzeci rodzaj to PRZEMOC SEKSUALNA - najbardziej skrywana i wstydliva. Ciągłe jeszcze pozostaje tematem tabu. Przykładem takich zachowań może być zmuszanie do niechcianych i nieakceptowanych przez drugiego partnera zachowań seksualnych, zmuszanie do oglądania pornografii, zgwałcenie.

Kolejny rodzaj to PRZEMOC EKONOMICZNA, polegająca m.in. na ograniczaniu dostępu członków rodziny do pieniędzy, narzucaniu im decyzji, na co będą przeznaczane pieniądze, wydzielaniu drobnych kwot na utrzymanie domu, kontrolowaniu wydatków partnerki/partnera poprzez bardzo dokładne rozliczanie, nielożenie na dom, uniemożliwianie partnerce/partnerowi podjęcia pracy zawodowej itp. Warto pamiętać, że te rodzaje przemocy nie muszą w rodzinie występować razem. Jedynym wyjątkiem jest przemoc psychiczna, która towarzyszy wszystkim pozostałym formom przemocy, ale może także występować samodzielnie.



Szczególnym rodzajem przemocy jest ZANIEDBANIE, czyli niezaspokajanie potrzeb emocjonalnych i/lub materialnych członków rodziny. Zwykle traktowane jest jako forma krzywdzenia dzieci, ale należy pamiętać, że doświadczają zaniechania mogą także inni - słabsi - członkowie rodziny np. osoby starsze, chore, niepełnosprawne.

Osoby, które krzywdzą swoich bliskich, mogą stosować wobec nich różne rodzaje przemocy.

**HARMONOGRAM**  
**ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH ZMIESZANYCH ORAZ ODPADÓW**  
**ZBIERANYCH W SPOSÓB SELEKTYWNY Z TERENU GMINY KURÓW NA ROK**  
**2020.**

Miesiąc \ Miejscowość	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
KURÓW ul.: Lubelska, Warszawska, Głowackiego, Sadowa Zielona, Ogrodowa, Wiśniowa, Polna, Graniczna, Partyzantów, Nowy Rynek, Poprzeczna, Kościuszki, Głęboka, Kowalska, Blich, Słoneczna Kwiatowa, Piaskowa	7	4	3	7	5	2	7	4	8 <u>29</u>	8 <u>22</u>	3	1
OLESIN, KURÓW ul.: Puławska, Fabryczna, Nadrzeczna, Krótka, Nowa, Krzywa, Żabia Kilińskiego, Wojska Polskiego, Ciasna, Zacisze	14	11	10	14	12	9	14	11	14 <u>30</u>	12 <u>29</u>	10	8
Kłoda, Zastawie, Łąkoć, Barłogi, Choszczów, Marianka Bronisławka, Dęba, Posiołek, Wólka Nowodworska, Podbórz, Szumów, Wygoda	22	26	25	22	27	24	22	26	10 <u>23</u>	7 <u>28</u>	25	23
Brzozowa Gać, Płonki	27	24	23	27	25	22	27	27	9 <u>28</u>	14 <u>26</u>	23	28
Klementowice, Buchalowice	28	25	24	28	26	23	28	25	7 <u>22</u>	6 <u>27</u>	24	22
ZABUDOWA WIELORODZINNA: (bloki ul. Głowackiego, Zacisze, POM, bloki Klementowice)	10	7	13	10	8	5	10	7	4 <u>11</u>	2 <u>9</u>	13	11
NIERUCHOMOŚCI NIEZAMIESZKAŁE Szkoły, Instytucje, Firmy (częstotliwość odbioru zgodna ze złożoną deklaracją)	24	14 28	27	24	22	26	24	21	18 <u>25</u>	16 <u>23</u> <u>30</u>	27	24

*W miesiącach **wrzesień**, **październik** odpady zmieszane komunalne oraz odpady  
Bio będą odbierane dodatkowo (data z podkreślnikiem)*

**Popiół nie będzie odbierany w miesiącach : lipiec , sierpień , wrzesień**

**UWAGA**

**W dniu wywozu odpadów prosimy o wystawienie pojemników i worków przed  
posesje do godziny 7:00 nie wystawienie pojemników w wyznaczonym dniu  
i godzinie spowoduje , że nie zostaną odebrane , za co Zakład Usług Komunalnych  
Sp. z o.o. w Kurowie nie ponosi odpowiedzialności.**



# ROK 2020



Rokiem Świętego Jana Pawła II. 18 maja 2020 r. będziemy obchodzić stułecie urodzin Karola Wojtyły, Ojca Świętego Jana Pawła II

## STYCZEŃ

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
		Nowy Rok <b>1</b>	2	3	4	5
Tirzech Króli <b>6</b>	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	Dzień Babci 21	Dzień Dziadka 22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
						<b>2020</b>

## MARZEC

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					<b>2020</b>

## MAJ

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	Dzień Matki 26	27	28	29	30	31

## LUTY

poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	Tłusty czwartek 20	21	22	23
24	25	Środa Popielcowa 26	27	28	29	
						<b>2020</b>

## KWIECIEŃ

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
6	7	8	9	10	11	12
Poniedziałek Wielkanocny <b>13</b>	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
						<b>2020</b>

## CZERWIEC

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
Dzień Dziecka 1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	Boże Ciało <b>11</b>	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	Dzień Ojca 23	24	25	26	27	28
29	30					

2020

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
						2020

LPIEC

2020

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						2020

SIERPIEŃ

2020

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				
						2020

WRZEŚIEN

2020

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
						2020

PAŹDZIERNIK

2020

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
						Wszystkich Świętych 1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						2020

LISTOPAD

2020

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
	1	2	3	4	5	Dzień św. Mikołaja 6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
						2020

GRUDZIEŃ

## KOMUNIKAT Jak segregować odpady komunalne od 2018 r.

Do worków wrzucamy opakowania opróżnione z produktu. Nie myjemy odpadów opakowaniowych przed ich umieszczeniem w workach foliowych.  
Segregacja odpadów komunalnych „u źródła”, czyli tam, gdzie wytwarzamy.

<p>Do worka <b>niebieskiego</b> z napisem: <b>„PAPIER”</b></p>	<p>Do worka <b>żółtego</b> z napisem: <b>„METALE I TWORZYWA SZTUCZNE”</b></p>	<p>Do worka <b>zielonego</b> z napisem: <b>„SZKŁO”</b></p>	<p>Do worka <b>szarego ciemnego</b> z napisem: <b>„POPIÓŁ”</b></p>	<p>Do worka <b>brązowego</b> z napisem: <b>„BIO”</b></p>
<p><b>WRZUCAMY:</b> opakowania z papieru, karton, tekturę (także falistą), katalogi, ulotki, prospekty, gazety i czasopisma, papier szkolny i biurowy, zadrukowane kartki, zeszyty i książki, papier pakowy, torby i worki papierowe.</p>	<p><b>WRZUCAMY:</b> butelki po napojach, nakrętki, o ile nie zbieramy ich osobno w ramach akcji dobroczynnych, plastikowe opakowania po produktach spożywczych, opakowania wielomateriałowe (np. kartony po mleku i sokach), opakowania po środkach czystości (np. proszkach do prania), kosmetykach (np. szamponach, paście do zębów) itp., plastikowe torby, worki, reklamówki, inne folie, aluminiowe puszki po napojach i sokach, puszki po konserwach, folię aluminiową, metale kolorowe, kapsle, zakrętki od słoików, zabawki (zabawki z tworzywa sztucznego, o ile nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców).</p>	<p><b>WRZUCAMY:</b> <b>SZKŁO (bezbarwne i kolorowe)</b> butelki i słoiki po napojach i żywności (w tym butelki po napojach alkoholowych i olejach roślinnych), szklane opakowania po kosmetykach (o ile nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców).</p>	<p><b>WRZUCAMY:</b> popiół pochodzący z palenisk z gospodarstw domowych, (schłodzony)</p>	<p><b>WRZUCAMY:</b> <b>ODPADY ZIELONE</b> i biodegradowalne odpadki warzywne i owocowe (w tym obierki itp.), gałęzie drzew i krzewów, skoszoną trawę, liście, kwiaty, trociny i korę drzew, resztki jedzenia.</p> <p style="text-align: center;">LUB</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <p style="text-align: center;">gromadzimy w przydomowych KOMPPOSTOWNIKACH</p> </div>
<p><b>NIE WRZUCAMY:</b> zużytych serwetek i ręczników papierowych, papieru lakierowanego i powleczonego folią, papieru zatłuszczonego lub mocno zabrudzonego, kartonów po mleku i napojach, papierowych worków po nawozach, cementie i innych materiałach budowlanych, tapet, odpadów higienicznych (np. pieluch jednorazowych, podpasek, waty, chusteczek higienicznych,) zatłuszczonych jednorazowych opakowań z papieru i naczyń jednorazowych, ubrań.</p>	<p><b>NIE WRZUCAMY:</b> butelek i pojemników z zawartością, opakowań po lekach i zużytych artykułów medycznych, opakowań po olejach silnikowych, części samochodowych, zużytych baterii i akumulatorów, puszek i pojemników po farbach i lakierach, zużytego sprzętu elektronicznego i AGD.</p>	<p><b>NIE WRZUCAMY:</b> ceramiki, doniczek, porcelany, fajansu, kryształów, szkła okularowego, szkła żaroodpornego, zniczy z zawartością wosku, żarówek i świetlówek, reflektorów, opakowań po lekach, rozpuszczalnikach, olejach silnikowych, luster, szyb okiennych i zbrojonych, monitorów i lamp telewizyjnych, termometrów i strzykawek.</p>	<p><b>NIE WRZUCAMY:</b> Innych odpadów, gwoździ</p>	<p><b>NIE WRZUCAMY:</b> kości zwierząt, odchodów zwierząt, popiołu z węgla kamiennego, leków, drewna impregnowanego, płyt wiórowych i MDF, ziemi i kamieni, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych).</p>
	<p><b>ZGNIATAMY OPAKOWANIA Z TWORZYW SZTUCZNYCH PRZED WRZUCENIEM DO WORKA</b></p>	<p><b>SZKŁA NIE NALEŻY TŁUC</b></p>		

**POZOSTAŁE, KTÓRYCH NIE UMIESZCZAMY W WORKACH WRZUCAMY DO POJEMNIKA PLASTIKOWEGO NA „ODPADY ZMIESZANE”.**

**INNE ODPADY:** przeterminowane leki; chemikalia (farby, lakiery, rozpuszczalniki, oleje odpadowe, kleje); zużyte baterie i akumulatory inne niż przemysłowe i samochodowe; zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny; meble i inne odpady wielkogabarytowe; odpady budowlane i rozbiorowe, stanowiące odpady komunalne; zużyte opony; odpady zielone; popiół z palenisk domowych; przyjmuje **nieodpłatnie** : Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, usytuowany na Składowisku Odpadów w Szumowie.



# ZAWALCZ O SWOJĄ RODZINĘ!

## 1. UŚWIADOM SOBIE NIEPODLEGAJĄCE DYSKUSJI FAKTY:

- \*NIE MASZ PRAWA stosować przemocy wobec najbliższych,
- \*Odpowiedzialność za przemoc zawsze i wyłącznie leży PO STRONIE SPRAWCY,
- \* Brak kontroli nad sobą NIE JEST USPRAWIEDLIWIENIEM dla Twojego zachowania,
- \*Nikt NIE JEST TWOJĄ WŁASNOŚCIĄ. Innym osobom przysługują identyczne prawa jak Tobie,
- \*NIE MYL posłuszeństwa z szacunkiem. Wzbudzanie lęku i respektu nie wywołuje szacunku,
- \*Motywy Twojego zachowania nigdy NIE BĘDĄ USPRAWIEDLIWIENIEM dla przemocy,
- \*Konsekwencje przemocy NISZCZĄ Ciebie i Twoją rodzinę,

## 2. NATYCHMIAST ZREZYGNUJ ZE STOSOWANIA PRZEMOCY! OPANUJ PRZYMUS!

## 3. SIĘGNIJ PO POMOC I WSPARCIE

- zgłoś się do zespołu interdyscyplinarnego, grupy roboczej, przedstawiciela pomocy socjalnej, funkcjonariusza Policji lub kuratorów sądowych działających w Twoim miejscu zamieszkania.



# NIEBIESKA KARTA

Zespół Interdyscyplinarny to profesjonaliści, których zadaniem jest pomoc rodzinom borykającym się z problemem przemocy.

Członkami zespołów są przedstawiciele Policji, pomocy społecznej, oświaty, służby zdrowia, gminnych komisji rozwiązywania problemów alkoholowych.

Podstawą ich działania wobec rodziny jest procedura „NIEBIESKIEJ KARTY”.

Ideą działania zespołów i grup roboczych jest wyeliminowanie przemocy z rodziny, a nie jej rozbicie.

CO WARTO WIEDZIEĆ O PROCEDURZE „NIEBIESKIEJ KARTY”?

\* Rozpoczęcie procedury nie wymaga zgody osoby porażonej ani sprawcy.

\*Procedura obejmuje całą rodzinę.

\*Zakończenie procedury następuje w sytuacji kiedy przemoc ustanie, lub ustają przesłanki do jej kontynuowania.

\*Współpraca z zespołem pozwala przynieść wymierne rezultaty.



zultaty.

ZGŁOŚ SIĘ SAM LUB ODPOWIEDZ NA WEZWANIE, PODEJMIJ WSPÓŁPRACĘ!

- MOŻESZ LICZYĆ NA POMOC SPECJALISTÓW I WSPARCIE ZMIAN W TOBIE I TWOJEJ RODZINIE

# NIE UNIKNIESZ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZEMOC

Art. 207 Kodeksu karnego przewiduje karę pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat za znęcanie się nad bliskimi. W uzasadnionych przypadkach kara ta może wynieść od roku do 12 lat.

Ponadto grozi Ci zatrzymanie lub interwencja Policji, orzeczenie zakazu zbliżania się do najbliższych, nakaz opuszczenia mieszkania, ograniczenie lub pozbawienie władzy rodzicielskiej nad dziećmi, natychmiastowe odwieszenie kar, zasądzenie finansowego odszkodowania, zadośćuczynienia lub naprawki.

Kary przewidziane m.in. w ustawie o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie, kodeksie karnym i cywilnym.

[www.niebieskalinia.pl](http://www.niebieskalinia.pl)

TO NIE WSTYD, ŻE NIE POTRAFISZ ZAPANOWAĆ NAD ZŁOŚCIĄ I GNIEWEM

- WSTYD, ŻE NIC Z TYM NIE ROBISZ!

MOŻESZ SKORZYSTAĆ Z PROGRAMÓW ODZIAŁYWAŃ KOREKCYJNO-EDUKACYJNYCH DLA OSÓB STOSUJĄCYCH PRZEMOC W RODZINIE, UDZIAŁ JEST BEZPŁATNY.

Daj sobie szansę, zgłoś się i poproś o pomoc:

Więcej informacji znajdziesz na:

[www.niebieskalinia.info](http://www.niebieskalinia.info)

[www.niebieskalinia.pl](http://www.niebieskalinia.pl)

[www.mpips.gov.pl](http://www.mpips.gov.pl)

LUB DZWONIĄC POD NUMERY:

\* Poradnia Telefoniczna „Niebieskiej Linii”

- 22 668 70 00

\* Ogólnopolski Telefon dla Ofiar Przemocy w Rodzinie - Niebieska Linia przeznaczony także dla sprawców i świadków

- 801 120 002

\* Jeżeli Twoje zachowanie ma związek z nadużywaniem alkoholu - Infolinia AA

- 801 033 242

\* OPS Kurów

- 81 881 14 90

W sytuacji przemocy w rodzinie interwencja, zgodnie z polskim prawem, jest podejmowana przez przedstawicieli pięciu służb - policjantów, pracowników socjalnych, członków gminnych komisji rozwiązywania problemów alkoholowych, przedstawicieli oświaty i ochrony zdrowia.

Każda z wymienionych osób jest zobowiązana podjąć działania interwencyjne, jeśli w trakcie wykonywania obowiązków służbowych/zawodowych spotka się z sytuacją, która wzbudzi w niej podejrzenie, że w rodzinie, z którą ma kontakt, dochodzi do przemocy, np. policjant wezwany na interwencję domową zastaje tam kobietę, która została pobita; pielęgniarka, która szczepi dziecko, widzi że jest ono zaniedbane, brudne, ubrane niestosownie do pory roku bądź np. ma siniaki i otarcia, mogące świadczyć o tym, że zostało ono pobite; przedstawiciel gminnej komisji rozwiązywania problemów alkoholowych w trakcie rozmowy na temat zobowiązania do leczenia odwykowego otrzymał informacje świadczące o tym, iż osoba nadużywająca alkoholu kradnie rodzinie pieniądze, wyzywa członków rodziny czy ich poniża.

Zdarzają się także sytuacje odwrotne, czasami to osoba nadużywająca alkoholu doznaje przemocy ze strony najbliższych, którzy dodatkowo są przekonani, że fakt nadużywania przez nią alkoholu usprawiedliwia ich niekiedy brutalne zachowania.

Zdarza się, że osoby, które pijane wracają do domu, są przez żony, mężów okradane, poniżane, bite.

Ważne jest, żeby wiedzieć, że osoby doświadczające przemocy same mogą zainicjować podjęcie interwencji, zgłaszając fakt przemocy przedstawicielowi jednej z wymienionych wcześniej instytucji.

Wszczęcie procedury następuje poprzez wypełnienie przez przedstawiciela którejś ze służb formularza „NIEBIESKA KARTA”, w który wpisuje on informacje uzyskane od osoby krzywdzonej (w przypadku dziecka od rodzica niekrzywdzącego, opiekuna prawnego, faktycznego bądź innej osoby najbliższej), a także własne obserwacje.

Następnie formularz trafia do przewodniczącego zespołu interdyscyplinarnego. Zespół interdyscyplinarny działa w każdym mieście i w każdej gminie w Polsce, najczęściej swoją siedzibę ma przy ośrodku pomocy społecznej.

Grupa robocza w kontakcie z rodziną - osobą krzywdzoną, osobą stosującą przemoc ma za zadanie opracować, jak najlepszy dla nich, plan wychodzenia z przemocy. Jak najlepszy, to znaczy taki, który zapewni bezpieczeństwo osobom doświadczającym przemocy oraz zabezpieczy ich potrzeby.

# LOKAL GMINNEJ KOMISJI ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W KUROWIE

Punkt Informacyjno-Konsultacyjny „Przystanek”

24-170 Kurów, ul. Kilińskiego 2a, tel. 81 8811701

**JEŻELI NIE RADZISZ SOBIE Z PROBLEMAMI przyjdź - uzyskasz bezpłatną pomoc**

Poniedziałek: grupa Al.-Anon „Radość” – 16.30- 18.30

Czwartek: Punkt informacyjny p. Jolanta Czuchryta 16.00– 18.00

Sobota: Porady psychologa – Dorota Reczek 12.00- 15.00

1 sobota m-ca Grupa Wsparcia „Moja Szansa” psycholog D. Reczek 15.00- 19.00

Niedziela Grupa AA „Przystań” godz. 17.00

Jeżeli bliska Ci osoba nadużywa alkoholu i chcesz to zmienić – możesz złożyć w „Przystanku” podanie o leczenie w godz. pracy „Przystanku” oraz w Ośrodku Pomocy Społecznej (OPS) w Kurowie tel. 81 8811490

*Podnieś rękę, Boże Dziecię, błogosław...*

*Na nadchodzące święta Bożego Narodzenia i cały Nowy 2020 Rok życzymy Wam, drodzy Państwo, obfitego błogosławieństwa Bożej Dzieciny. Niech Jezus, który przynosi pokój, odnowi swoją obecność w Waszych sercach, rodzinach i środowiskach życia. Niech Jego życiodajna miłość rozpro-*

*szy wszelki smutek, otrze każdą łzę i ogrzeje swym ciepłem Wasze osobiste i rodzinne Betlejem. Błogosław naszym Rodzinom, by pełne wzajemnego szacunku i miłości, budowały swe domy zgodnie z Twoją nauką. Radosnych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku!*

*Członkowie GKRPA w Kurowie*





## Półka z książkami 14

### LITERATURA OBYCZAJOWA, KOBIECA

**1. „Nieświęty Mikołaj” Magdaleny Kordel** to baśniowa opowieść o ludziach pełnych pasji oraz zaangażowaniu w dobro drugiego człowieka. O ludziach, którzy mimo przeciwności losu ciągle nie tracą Wiary, Nadziei i Miłości. O ludzkiej przyjaźni, o walce ze złem, o sile ludzkiego charakteru. Bohaterki przeżywają codzienne perypetie i duże próby życiowe, lecz radzą sobie z nimi, czyniąc dobro i otrzymują je w zwielokrotnionej postaci od siebie nawzajem, od najbliższych, a nawet od obcych dotąd ludzi. Autorka wprowadza świąteczną atmosferę, pełną ciepła, zrozumienia, radości. Nie zabraknie zapachu choinki, herbaty z goździkami i świątecznej magii, która poruszy nawet najtwardsze serca. Gorąco polecam.



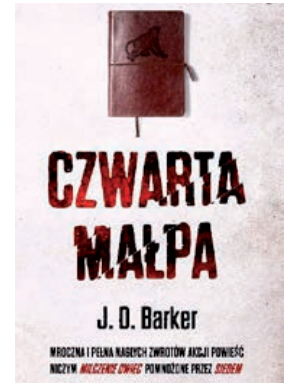
**2. „Uwierz w Mikołaja” Magdaleny Witkiewicz** to piękna powieść, również świąteczna, gdzie działa magia, zdarzają się cuda. Poznajemy historię kilkorga pozornie niezwiązanych ze sobą bohaterów, których losy się przeplatają i zazębiają. To opowieść o ludziach, którzy się pogubili na swojej drodze życia. Złe wybory, pogoń za bardziej kolorowym, ciekawszym, ale czy lepszym? życiem, nadmierne poświęcenie pracy. Wszystko to dzieje się w bajkowo-zimowym klimacie. To przeurocza, ciepła, zabawna, ale także refleksyjna opowieść o tym, że trzeba mieć oczy otwarte na drugiego człowieka. Że warto wierzyć w Mikołaja, bo on potrafi czynić cuda. Dla jednego takim cudem jest miś znaleziony pod choinką, dla innego „świeżo nabyta” wnuczka, a jeszcze dla kogoś ciepły kąć i życzliwy gest. Ta książka ma w sobie prawdziwą magię świąt Bożego Narodzenia. Polecam.



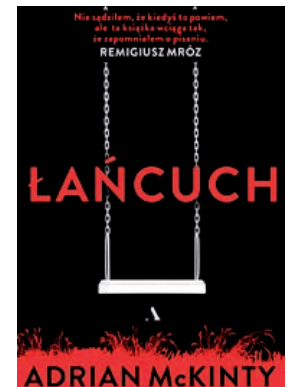
### LITERATURA SENSACYJNA

**1. „Czwarta małpa” Jonathana Dylana Barkera** to pierwszy tom trylogii. Tajemniczy i nieuchwytny, seryjny morderca zwany przez policję Zabójcą Czwartej Małpy od lat terroryzuje mieszkańców Chicago. Mężczyzna porywa swoje ofiary. Na początku okalecza je w specyficzny sposób, a następnie morduje i podrzuca ciało w miejsce pub-

liczne. Działa według określonego schematu, na swój sposób wymierzając sprawiedliwość. Pewnego dnia, pod kołami autobusu ginie mężczyzna. Wszystko wskazuje na to, że jest to poszukiwany morderca. Detektyw Sam Porter znajduje w kieszeni denata pamiętnik, który zabiera go w podróż do dziecięcych wspomnień mordercy. Musi poznać i zrozumieć skomplikowany umysł psychopaty, aby odnaleźć jego ostatnią ofiarę jeszcze żywą. Czy to mu się uda? Przekonajcie się sami.



**2. „Łańcuch” Adriana McKinty’ego** to pozycja, o której za sprawą nowatorskiej fabuły stało się bardzo głośno na rynku wydawniczym. Autor utkał misterną intrygę, która trzyma nas w napięciu i zmusza do odpowiedzi na pytanie jak wiele człowiek jest w stanie zrobić aby uratować własne dziecko. To doskonałe studium własnych zachowań i refleksja nad znaczeniem i siłą mediów społecznościowych. Książka jest podzielona na dwie części. Pierwsza świetna, niesamowicie wciągająca, druga nieco spokojniejsza zaczyna się powoli i powoli rozkręca. Lektura zapewni nam z pewnością kilka godzin emocjonującej rozrywki. Polecamy!



### LITERATURA POPULARNO – NAUKOWA

**1. We wrześniu na rynku wydawniczym ukazała się książka Magdaleny Wolińskiej - Riedi pt. „Kobieta w Watykanie”.** Autorka w barwny i ciekawy sposób opowiada o szesnastu latach swojego życia za Spizową Bramą, spędzonych w bezpośrednim sąsiedztwie trzech kolejno panujących papieży i wysokich dostojników kościelnych. Podczas lektury poznajemy kulisy funkcjonowania Watykanu i jego instytucji a także dowiadujemy się jak wygląda codzienne życie świeckich mieszkańców Państwa Kościelnego. Jest to nie-





zwykle ciepła, pełna sentymentalnych wspomnień książka, opowiadająca o emocjach związanych z odchodzeniem Jana Pawła II, osobistych spotkaniach z Benedyktem XVI i pontyfikacie papieża Franciszka. Bardzo interesująca pozycja napisana lekko i przystępnie bez zbędnego patosu dla czytelników w każdym wieku.

2. „Zjedz tę żabę” i „Pocałuj tę żabę” Briana Tracy’ego to książki z gatunku rozwój osobisty, których celem jest abyśmy osiągnęli sukces a nasze życie było udane i szczęśliwe. Pierwsza z nich skierowana jest głównie do ludzi biznesu i zawiera 21 metod podnoszenia wydajności pracy, druga natomiast przedstawia 12 sposobów na przekucie własnych słabości w atuty służące samorealizacji. Autor w prosty i zabawny sposób opisuje konkretne życiowe sytuacje. Poradniki te, podobnie jak wiele innych tego



rodzaju, zawierają rady i proste ćwiczenia jak lepiej zarządzać własnym czasem, pozbyć się negatywnych emocji i osiągnąć zamierzone cele, zarówno w pracy jak i życiu osobistym. Czy zechcemy te rady zastosować zależy wyłącznie od nas. Za najlepszą recenzję może służyć wypowiedź jednego z czytelników: „Po przeczytaniu tej książki w końcu wyniosłem choinkę. Kuba, październik 2019”



*Wszystkie z przedstawionych pozycji są dostępne w kurowskiej bibliotece.*

*Książki zostały zakupione ze środków finansowych MKiDN w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa.*

*Przygotowały: Krystyna Skwarek i Beata Frydrych*

## W naszym przedszkolu wiele się dzieje....

Minione miesiące to czas dużej aktywności i wielu ciekawych wydarzeń w Gminnym Przedszkolu w Kurowie. Wyjątkową uroczystością było „Pasowanie na przedszkolaka”. Dzieci przez wiele dni, pod kierunkiem swoich wychowawców, przygotowywały się do tego wydarzenia, pilnie ucząc się piosenek, wierszyków i tańców. Dla najmłodszych przedszkolaków był to debiut artystyczny. Mali artyści spisali się na medal.

Po występach nadszedł długo oczekiwany moment. Dzieci złożyły uroczystą przysięgę, a pasowania olbrzymią kredką na dzielnego i grzecznego przedszkolaka dokonała pani dyrektor Zofia Kamińska-Dobrzyńska. Każdy maluch otrzymał pamiątkowy dyplom. Emocje i przeżycia towarzyszące tej uroczystości, dla wszystkich jej uczestników, stały się początkiem kilkuletniej podróży, w której udział wezmą nie tylko dzieci, ale także ich rodzice i wszyscy pracownicy naszego przedszkola. Dzień 24 października pozostanie na długo w pamięci najmłodszych przedszkolaków, ich rodziców oraz całej społeczności przedszkola. Film nagrany podczas uroczystości rodzice mogli obejrzeć w listopadzie, podczas spotkania w przedszkolu.



Pod datą 5 listopada w kalendarzu świąt odnajdziemy „Międzynarodowy Dzień Postaci z Bajek”. Dla naszych przedszkolaków był to dzień wyjątkowy i bardzo radosny. Wychowankowie przybyli do przedszkola przebrani w przepiękne bajkowe stroje. Wystrój przedszkola w tym dniu był również wyjątkowy. Uwagę dzieci i rodziców przykuwała dekoracja holu, a była nią piękna sceneria do baśni „Kopciuszek”.





W każdej grupie wiekowej dzieci wspaniale się bawiły. Słuchały bajek czytanych przez panie nauczycielki i rodziców, układały puzzle, nazywały bajkowe postacie i kolorowały swoich ulubionych bohaterów. Na ten dzień zaplanowane były przeróżne konkursy oraz zabawa i tańce przy muzyce. Doskonała atmosfera, ogrom włożonej pracy, piękne stroje przygotowane przez kochanych rodziców naszych przedszkolaków to wszystko spowodowało niezapomniane chwile w świecie postaci z bajek.

Nasze przedszkolaki doskonale wiedzą jak ważne w życiu każdego człowieka jest to żeby zdrowo się od-



na – 30. rocznica Konwencji o Prawach Dziecka. Podczas zajęć dzieci poznawały swoje prawa i przedstawiły je w formie ciekawych prac plastycznych. Zdjęcie nr 9

Dnia 22 listopada obchodziliśmy „Dzień Kolorowej Kredki”. Powszechnie wiadomo, że kredki są najlepszymi przyjaciółmi każdego dziecka. Wprowadzają w świat kolorów, rysunku, kształtują dziecięcą wyobraźnię. Dlatego też, to właśnie kredka znalazła się w centrum dziecięcych oddziaływań. W tym dniu przedszkolaki wykonywały rysunki różnymi rodzajami kredek, bawiły się przy piosenkach; „Kolorowe kredki, „Kolorowy deszcz”. Nie zabrakło przeróżnych zadań związanych z kredkami takich jak: liczenie, mierzenie, klasyfikowanie i układanie figur geometrycznych z kredek. Dzień upłynął w miłej atmosferze i dostarczył mnóstwo pozytywnych emocji.

Dzień Pluszowego Misia przypada na 25 listopada. Tego dnia przypada rocznica powstania maskotki. Samo święto nie ma długiej tradycji, obchodzimy je dopiero od

żywać. Dobre śniadanie na początku dnia daje siły do zabawy i nauki.

W dniu 8 listopada przedszkolaki samodzielnie przygotowały sobie śniadanie, które „daje moc”. Na kanapkach znalazły się zdrowe warzywa - papryka, sałata, pomidory, rzodkiewka i ogórki. Samodzielnie wykonane kanapki smakowały wyśmienicie.

Dzieci z naszego przedszkola włączyły się w obchody Międzynarodowego Dnia Praw Dziecka, który UNICEF świętuje 20 listopada. W tym roku okazja była szczegól-





2002 roku, kiedy to pluszowy miś obchodził swoje setne urodziny. Pluszowy miś to kultowa zabawka na całym świecie i mimo upływającego czasu oraz pojawiania się coraz bardziej nowoczesnych rozrywek dla dzieci, jest największym przyjacielem dziecka. W dniu 25. listopada nasze kochane przedszkolaki uczestniczyły w obchodach Światowego Dnia Pluszowego Misia. Tego dnia każde dziecko przyszło do przedszkola ze swoim małym lub dużym przyjacielem Misiem. Przedszkolaki zostały zaproszone do wspólnej zabawy w Misiowej Krainie. Dla

dzieci w tym dniu przygotowano wiele atrakcji: recytacja wierszy o misiach, zabawy z misiami, piosły przy misiowych piosenkach, zagadki i konkursy. Dzieci również degustowały własnoręcznie ozdobione pierniczki upieczone przez nasze panie kucharki. Na zakończenie przedszkolaki ze wszystkich grup wykonały wspólną pracę plastyczną. Z okazji tego Święta bardzo pomocne mamy naszych przedszkolaków wykonały wspaniałe pierniczki, które można było kupić na „Misiowym kermaszu”.

Nasze przedszkole, jak co roku bierze udział w ogólnopolskiej akcji „Pomóż dzieciom przetrwać zimę”. Celem akcji jest: zebranie darów w postaci zabawek, książek dla najmłodszych, przyborów szkolnych, słodyczy i produktów żywnościowych o przedłużonym terminie ważności. Dzieci z naszego przedszkola wraz z rodzicami bardzo chętnie wspierają akcję. Wszystkie zebrane produkty trafią przed Świętami Bożego Narodzenia do najbardziej potrzebujących tego wsparcia dzieci. Zdjęcie 16. Na przełomie listopada i grudnia odbywa się wielka zbiórka monet, akcja „Góra Grosza”. Przedszkolaki nie

zawodzą, każdy przynosi tyle, ile może – w myśl zasady: „Jeden grosz znaczy niewiele, ale Góra Grosza jest największa na świecie.”

W ostatnim tygodniu listopada w naszym przedszkolu odbyły się Andrzejki. Przedszkolaki różnymi sposobami próbowały poznać swoją przyszłość: za pomocą monet rzuconych do wody, serduszek z imionami, kolorowych karteczek, butów ustawianych w rzędzie. Nie zabrakło również tradycyjnego lania wosku. Wróżby andrzejkowe przeplatały wspólne tańce oraz spotkania przy stole suto zastawionym smakołykami.

Życie przedszkola urozmaicają comiesięczne koncerty muzyczne. W minionych miesiącach dzieci odbyły muzyczną podróż po Portugalii oraz W ł o s z e c h . W listopadzie wspólnie z „Panią Muzyką” dzieci uczciły Narodowe Święto Niepodległości. Podczas koncertu

nastąpiło uroczyste odśpiewanie hymnu przez małych patriotów.

Obecnie przedszkolaki przygotowują się do spotkania ze Św. Mikołajem, który już niedługo z pewnością zechce odwiedzić naszych milusińskich.

Tradycją naszego przedszkola są Jasełka w wykonaniu starszych przedszkolaków.

Jest to piękne wprowadzenie w atmosferę świąt.

Joanna Staszak,  
Małgorzata Grabczak





# Z życia przedszkola

**Powoli zbliżamy się do końca roku kalendarzowego. Jest to czas wspomnień, podsumowań i życzeń.**

**Przez ostatnie cztery miesiące wiele działo się w przedszkolu.**

**Dzieci opanowały nowe umiejętności i wiadomości, są coraz bardziej samodzielne.**

**Wszystkie bardzo się starają. Nagrodził to Mikołaj.**

## Rodzice

Bardzo mnie cieszy ogromna troska rodziców o swoje dzieci i duże zainteresowanie sprawami przedszkola.

Rodzice przedszkolaków zawsze z pewnym wyprzedzeniem wiedzą o uroczystościach i pomagają swoim dzieciom w tym, aby jak najpełniej uczestniczyły w przedszkolnych wydarzeniach.

Z okazji Międzynarodowego Dnia Postaci z Bajek zadbali o to, by dzieci miały piękne, bajkowe przebrania i poczuły się bohaterami bajek.

Wszyscy dokładamy starań, aby przedszkolne śniadania dawały dzieciom moc. Na różne sposoby próbujemy przemycić kolorowe warzywa i różne owoce.

Jednym ze sposobów jest możliwość samodzielnego zrobienia kanapek z przygotowanych produktów czyli dodawania witaminowej mocy.

Najlepiej radzą sobie z tym dzieci, które uczestniczą w przygotowaniu posiłków w domu. O kolorowe, przedszkolne drugie śniadania dbają również rodzice.

W listopadzie na drugie śniadanie były kilka razy pyszne, jesienne maliny od Państwa Michalskich, jabłka od Państwa Boguckich i Państwa Chrzanów.

Serdecznie dziękuję rodzicom, którzy przekazują owoce ze swoich sadów i upraw dla dzieci z naszego przedszkola. To bardzo miły gest.

Podczas obchodów Dnia Pluszowego Misia rodzice zorganizowali kiermasz pierniczek. Wykonanie smakołyków było mistrzowskie. Pierniczki miały kształt misiów, ciasteczkowych stworków, serc, gwiazdek. Były pięknie ozdobione i wyśmienicie smakowały.

## Nauczyciele i pracownicy obsługi

Za zorganizowanie przedszkolnych uroczystości są odpowiedzialni nauczyciele. Starannie się do nich przygotowują i przeprowadzają je tak, aby miały wymiar edukacyjny -uczyły rzeczy ważnych w przystępny sposób.

Pierwszą uroczystością było „Pasowanie na Przedszkolaka” -debiut trzylatków.

Aby wszystko się udało, dwie grupy dzieci wspomagało dziesięć dorosłych osób. Debiut maluchów był bardzo udany.

Kalendarzowy rok wydarzeń przedszkolnych zakończyły Jasełka- prezentacja najstarszych grup na dużej, szkolnej scenie z udziałem publiczności.

Do wielu uroczystości włączają się pracownicy niepedagogiczni z ciekawymi pomysłami.

Ciocia Patrycja z kuchni zamieniła dynię w karetkę Kopuszka i wprowadziła bajkowy nastrój w holu przedszkolnym podczas Dnia Postaci z Bajek.

Panie pracujące w kuchni razem z panią intendentką wpadły na pomysł, aby w Dniu Pluszowego Misia upiec po kilka pierników dla każdego dziecka i przygotowały lukier. Zabawa z lukrowaniem i ozdabianiem była wyśmienita. Zrobione przez siebie pierniczki dzieci zjadły ze smakiem na drugie śniadanie.

Pracownicy obsługi starannie przygotowują elementy świątecznego wystroju przedszkola. Pan konserwator Kuba przygotował świąteczne, drewniane postacie, które zdobią hol.

Nauczyciele w grupach młodszych wprowadzają tematykę świąteczną i organizują świąteczne spotkania z rodzicami. W grupie IV odbędą się nawet małe Jasełka.

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia*

*składam wszystkim Czytelnikom kwartalnika „O Nas”,*

*Rodzicom, Dzieciom, Pracownikom, Emerytom i Sympatykom Naszego Przedszkola serdeczne życzenia:*

*Błogosławionych Świąt,*

*Radości z narodzenia Chrystusa.*

*Niech najserdeczniejszym świątecznym życzeniom towarzyszy fragment*

*wiersza ks. Jana Twardowskiego:*

*„I pomyśl - jakie to dziwne,  
że Bóg miał lata dziecinne,  
matkę, osiołka, Betlejem.”*

*Zofia Kamińska-Dobrzyńska*







Pracownicy przedszkolnej kuchni dołączają do życzeń dwa wypróbowane przepisy ma sernik i pierniczki.

### PIERNICZKI (PRZEPIS NA 30 PORCJI)

2 szklanki maki pszennej (320g)  
2 łyżki sztucznego miodu  
2/3 szklanki cukru  
1,5 łyżeczki sody  
20g (1 torebka) przyprawy piernikowej  
2 łyżeczki masła  
1 jajko  
około 1/4 szklanki mleka

#### WYKONANIE:

Mąkę przesiać na stolnicę, wlać rozpuszczony gorący tłuszcz, miód i wymieszać (najlepiej nożem).

Ciągle siekając dodawać kolejno cukier, sodę i przyprawę do piernika, a następnie masło i jajko.

Dolewając po łyżce mleka zagniatą ciasto, aż będzie gładkie, jednolite i będzie przypominało ciasto kruche. Na posypanej mąką stolnicy rozwałkować ciasto na placek o grubości 1/2 cm. Foremkami wykrawać pierniczki. Układać na blasze wyłożonej papierem do pieczenia w odstępach około 2 cm od siebie. Wierzch posmarować roztrzepanym jajkiem lub nie-jeśli chcemy je potem dekorować. Piec w piekarniku nagrzanym do 180 stopni (górnego i dolnego obiegu) przez 10-12 minut w zależności od grubości ciasta.

### SERNIK DYNIOWY

Spód :  
300g ciasteczek oreo

70g masła

#### Polewa:

1 tabliczka białej czekolady  
2 łyżeczki jogurtu

#### Masa serowa:

1kg białego sera (2 razy mielonego) lub wiaderko  
250 g serka mascarpone  
350g dyni (HOKKAIDO)  
4 jajka  
200g cukru  
1 budyń waniliowy  
2 łyżeczki maki ziemniaczanej  
1 pomarańcza

#### WYKONANIE:

Ciastka pokruszyć na piasek, dodać roztopione masło, wymieszać i wyłożyć na spód tortownicy (wstawić do lodówki). Dynie pokroić na kawałki (usunąć pestki), wyłożyć na blachę i piec w piekarniku do miękkości. Przystudzić i zblendować. Odmierzyć potrzebną ilość dodać do miski z serem, dodać serek mascarpone, jajka, cukier, budyń, mąkę. Zetrzeć skórkę z całej pomarańczy dodać do masy serowej. Wszystko dokładnie wymieszać i wyłożyć na wcześniej przygotowanym spodzie.

Piec 60 minut w 150 stopniach. Po upieczeniu poleć polewą.

#### Polewa:

Rozpuścić czekoladę w gorącej kąpieli wodnej, dodać jogurt, wymieszać dokładnie i poleć przestudzona polewą sernik.

Życzymy smacznego!





## Zaprojektuj swoją przyszłość!

15.11.2019 r. gościliśmy w naszej szkole studentów – wolontariuszy z Politechniki Lubelskiej, którzy w ramach ogólnopolskiej akcji „PROJEKTOR” przeprowadzili warsztaty z robotyki. Ideą programu jest wykorzystanie potencjału intelektualnego oraz aktywności młodzieży akademickiej na rzecz wyrównywania szans edukacyjnych dzieci i młodzieży z małych miejscowości.

Podczas 2 godzin nieustannej

pracy nie było czasu na nudę! Uczniowie bowiem zajmowali się tym, co lubią najbardziej – konstruowaniem z klocków LEGO. Uczestnicy mogli samodzielnie bądź w grupach zbudować i zaprogramować własne prototypy robotów bądź postać gotowymi już modelami. Taka z pozoru błaża zabawa uczy logicznego myślenia, kreatywności, planowania, innowacyjności, a także umiejętności pracy w zespole. Prowadzący zajęcia studenci pokazali swą postawą,

że nauka jest nie tylko pasjonująca, lecz także stanowi najlepszy pomysł na własną przyszłość.

Wolontariusze, dzieląc się swoją pasją, zachęcają dzieci do rozwijania zainteresowań, aktywności i zaradności życiowej. Uczą, że „nasze życie leży w naszych rękach i to od nas zależy, co z tego ulepimy”...

*Emilia Sikora*



## „Zdrowo jem, więcej wiem!”

Uczniowie z klasy II z ZPO w Klemen-towicach włączyli się do ogólnopolskiego projektu „Zdrowo jem, więcej wiem!”. Jest on objęty honorowym patronatem Pierwszej Damy, Agaty Kornahauser-Dudy.

Głównym celem projektu jest wykształcenie u dzieci postaw prozdrowotnych poprzez uczenie zasad zdrowego odżywiania oraz podkreślenie roli codziennej aktywności fizycznej w profilaktyce zdrowotnej.

Uczniowie zrealizowali już założenia jesiennego etapu projektu, który składał się z 6 zadań. Dzieci dowiedziały się, jakie znaczenie dla naszego zdrowia mają warzywa i owoce oraz aktywność fizyczna, stworzyły „Klasową Księgę Zagadek Owocowo-Warzywnych” oraz Order Miłośnika Sportu. Na zakończenie jesiennego etapu dzieci miały za zadanie promować zdrowy styl życia wśród uczniów swojej szkoły. W związku z tym z pomocą

wychowawcy przygotowały soki owocowo-warzywne, którymi częstowały swoich kolegów ze starszych klas.

Mamy nadzieję, że udział w projekcie wpłynie pozytywnie na nawyki żywieniowe naszych uczniów.

*Monika Jędrzychowska*





# Gang Słodziaków w Klementowicach

Uczniowie z klas I-III z ZPO w Klementowicach po raz drugi wzięli udział w konkursie organizowanym przez sieć sklepów Biedronka. Głównym zadaniem było zorganizowanie dnia wspólnego czytania oraz wykonanie Magicznego Drzewa z surowców wtórnych. Nauczyciele z klas I-III na dwa tygodnie przed konkursem przeprowadzili lekcje na temat

ekologii i segregacji śmieci. Dzieci na zajęciach technicznych wykonały zwierzątka z butelek, szyszek, korków i reklamówek foliowych. W przygotowanie Magicznego Drzewa zaangażowali się wychowawcy klas, dzieci oraz mama Mai – uczennicy klasy pierwszej. Fragmenty książki R. Piątkowskiej „Gang Słodziaków” czytali rodzice, którzy na tę okazję

przebrali się za głównych bohaterów opowiadań. Słuchaczami byli również zaproszeni goście – grupa 5 i 6-latków z naszego przedszkola. Wszyscy liczymy na wygraną w konkursie.

*Wychowawcy klas I - III*





## Jesienne „Cudaki” w Przedszkolu w Klementowicach

Jesień to czas kiedy świat prezentuje nam swoją pełną paletę barw i obdarowuje nas wspaniałymi darami natury. Dlatego w naszym przedszkolu, nie mogło zabraknąć, kreatywnego konkursu pt. „Jesienne cudaki”.

Wszystkie przyniesione prace, zostały wyeksponowane na specjalnie zorganizowanej wystawie dla dzieci. Liczył się przede wszystkim pomysł i kreatywność.



Każdy uczestnik konkursu poniósł nas w świat wspaniałej jesiennej aury, ponieważ cudaki były kolorowe, pomysłowe a przede wszystkim oddawały hołd pani jesieni.

Zadaniem przedszkolaków wspólnie z rodzicami, było stworzenie jesiennego cudaka z warzyw i owoców sezonowych lub darów „Pani Jesieni”.



Praca włożona w każdego cudaka była tak duża, że nie sposób było wyłonić jednego laureata. Dlatego jednogłośnie w konkursie wygrali wszyscy, których prace zostały wyeksponowane na wystawie.

Wszyscy otrzymali dyplomy oraz drobne upominki za trud włożony w cudaka. A nasze przedszkole ozdabiały kolorowe cuda dzieci. Mamy nadzieje że za rok, kolorowe stwory znów zawitają do naszego przedszkola.

Sylvia Stasiak





# Spotkania z językiem polskim

„O mowo polska, ty ziele rodzime,  
Niechże cię przyjmę w otwarte ramiona;  
Ty będziesz kwieciem tych pól ubarwiona,(...)  
O mowo polska, ty czujny odzewie  
serdecznych żalów, utrwalony w śpiewie.”  
Stanisław Wyspiański



W myśl cytatu Stanisława Wyspiańskiego, nauczyciele polonisci w ZSA w Klementowicach rozbudzają zainteresowania humanistyczne wśród młodzieży naszej szkoły, starają się wskazywać znaczenie języka ojczystego w kształtowaniu tożsamości narodowej. Pedagodzy zwracają również uwagę, by pobudzać kreatywność, pomysłowość oraz oryginalność swoich podopiecznych.

Pierwszą inicjatywą w roku szkolnym 2019/2020 było Narodowe Czytanie, które odbyło się 7 września o godz. 10.00 w szkolnym parku. Na początku p. Pietrzak przedstawiła cele akcji oraz przeczytała list prezydenta RP zachęcający do uczestnictwa w tym przedsięwzięciu. Potem p. Witkowska przypomniała genezę noweli, znaczenie tytułu, głównych bohaterów. Następnie uczniowie

czytali „Dym” Marii Konopnickiej. Aby przybliżyć klimat następnej noweli, dziewczęta pomalowały twarz jednego z naszych uczniów w barwy wojenne. Jako głównemu bohaterowi noweli „Sachem” Henryka Sienkiewicza- Indianinowi Czerwonemu Sępowi, założyły kolorowy pióropusz. Potem zostały odczytane fragmenty utworu przez panie wychowawczynie pracujące w internacie. Następnie wybrano osoby, które najładniej czytały. Otrzymały one pamiątkowe dyplomy. Byli to :Tina Blicharz, Serhii Shostak, Kharyton Ponomarenko, Kateryna Yanitska, Taisiia Konieva. Na koniec zrobiliśmy pamiątkową fotografię.

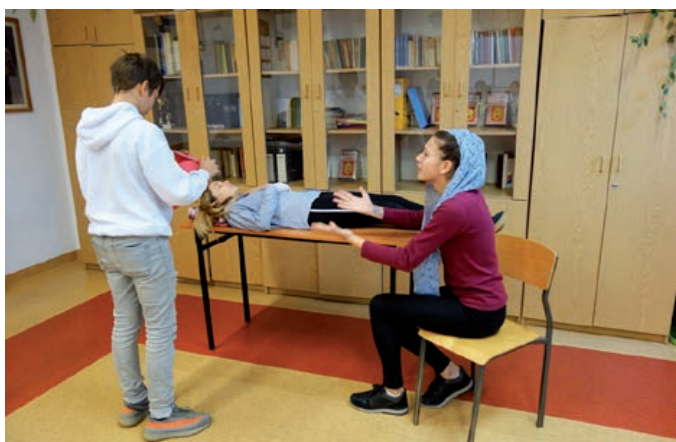
25 października 2019 roku uczniowie 1nLO pracowali metodą projektu. Jego celem było wprowadzenie w tradycje kultury antycznej, utrwa-

lenie i poszerzenie wiedzy z zakresu mitologii greckiej i rzymskiej. Młodzież na zajęciach wcielała się w postać wybranego przez siebie boga, poprzez przygotowanie ciekawostek na jego temat oraz zaprezentowanie charakterystycznych atrybutów.

W październiku uczniowie klasy 8 „b” za pomocą pantomimy przybliżyli fabułę noweli pt. „Siłaczka” Stefana Żeromskiego. Młodzież przedstawiła treść lektury wyłącznie przy użyciu ruchu, mowy ciała i gestów. Do ich wcześniej zaplanowanych zadań należał podział ról, przygotowanie strojów oraz rekwizytów.

13 listopada 2019 roku w Gminnym Ośrodku Kultury w Kurowie odbyło się Spotkanie Poetyckie poświęcone poezji i prozie patriotycznej. Celem przedsięwzięcia było pielęgnowanie postaw patriotycznych, upowszech-





nianie kultury języka wśród uczniów, popularyzowanie piękna i wartości narodowej kultury oraz rozbudzanie zainteresowania poezją patriotyczną. Naszą szkołę reprezentowali: Mariia Dyshleva (7 SP), Patryk Łata (8a SP) i Jakub Byzdra (8a SP). Pierwsza uczestniczka recytowała „Dziewczynę z granatem” Bożeny Kraczkowskiej i „Strasznie się dziwią cywilne damy” anonimowego autora. Patryk przedstawił wiersz Stanisława Balińskiego „Polska Podziemna” oraz fragment lekcji języka polskiego z powieści Stefana Żeromskiego pt. „Syzyfowe prace”. Natomiast Kuba zaprezentował utwór Antoniego Słonimskiego „Getto warszawskie. Rozmowę matki z synem” i obronę Jasnej Góry pochodzącą z „Potopu” Henryka Sienkiewicza.

20 listopada 2019 roku odbył się IX Międzyszkolny Konkurs Recytatorski Prozy Stefana Żeromskiego „O Złotą Różę” organizowany przez Muzeum Stefana Żeromskiego w Nałęczowie dla upamiętnienia 155 rocznicy uro-

dzin autora „Przedwiośnia”. Jego celem było rozbudzanie wśród uczniów zainteresowania twórczością Żeromskiego oraz uwrażliwienie na piękno przyrody ojczystej. Naszą placówkę, w kategorii szkół ponadpodstawowych, reprezentowała Julia Kruk, recytując opis krajobrazu z fragmentu „Ludzi bezdomnych”.

W listopadzie uczniowie klasy 7 szkoły podstawowej wykonali makiety latarni morskiej w Aspinwall, w ramach omówienia noweli Henryka Sienkiewicza pt. „Latarnik”. W tym zadaniu młodzież wykazała się pomysłowością i kreatywnością.

Także podczas zbliżającego się Tygodnia Młodzieży planujemy zorganizowanie zmagania polonistycznych dla wszystkich uczniów. Zwycięzca otrzyma dyplom, statuetkę i drobny upominek.

Ponadto od września do maja na języku polskim dla obcokrajowców jest wdrażana innowacja metodyczna „Nie taki język polski straszny, jak

go malują” z naciskiem na aktywizujące metody i formy pracy podczas zajęć. Godziny te będą wykorzystywane na pogłębienie wiadomości polonistycznych i umiejętności redagowania pisemnych form wypowiedzi. Doświadczenia i umiejętności, które uczniowie zdobędą podczas tych zajęć, przyczynią się do uzyskania lepszych wyników na egzaminie ósmoklasisty i na maturze. Uczniowie, pracując z żywym językiem ojczystym, będą rozwijać umiejętności czytania, czytania ze zrozumieniem, mówienia, pisanie. Formy wypowiedzi będą stymulowane różnymi sytuacjami, z jakimi zetkną się w codziennym życiu.

Na pochwałę zasługuje przede wszystkim zaangażowanie uczniów w przygotowanie konkursów i przedsięwzięć polonistycznych oraz zainteresowanie nimi młodzieży, chęć rywalizacji, zdobywania ponadprogramowej wiedzy.

*Jadwiga Pietrzak*





# Uczymy dzieci programować



## Uczymy dzieci programować

Klasa 3 A z Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Kurowie bierze udział w V edycji ogólnopolskiego programu Uczymy dzieci programować. W programie bierze udział ponad 20 tysięcy polskich szkół i przedszkoli. W ramach tego programu firma EduSense Sp. z o.o. oraz Kodowanie na dywanie, organizują wiele konkursów, w których dotychczas udało nam się wygrać 9 wartościowych nagród. Obecnie, w czasie przedświątecznym, także trwa konkurs pt.: „Czekając na święta...uczymy dzieci programować 2019”.

### Konkurs ma na celu:

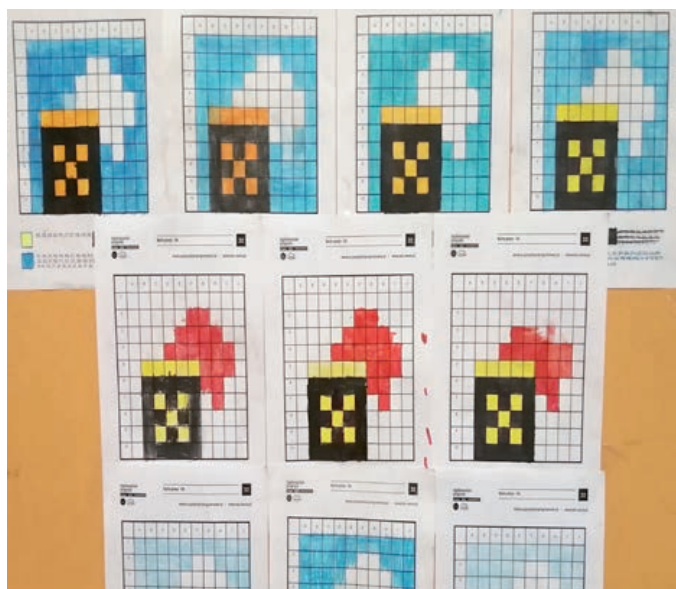
- zainteresowanie programowaniem szerokiej grupy odbiorców w różnym wieku
- i o różnych umiejętnościach z zakresu programowania,
- poszerzenie umiejętności programistycznych, wprowadzenie elementów kodowania i robotyki do

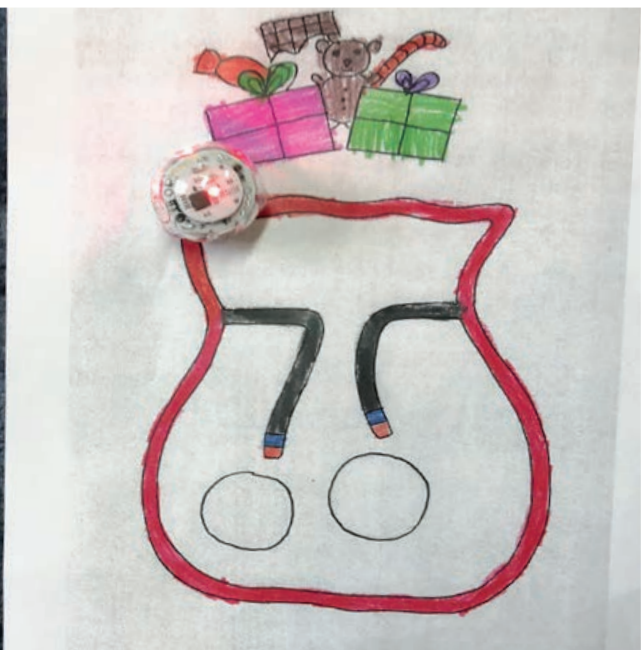
codziennych zajęć dydaktycznych w przedszkolach i szkołach,

- zainspirowanie nauczycieli do wykorzystania robotów w nauce programowania,
- wspólne oczekiwanie na Święta Bożego Narodzenia
- dzielenie się wiedzą, doświadczeniami i dobrymi praktykami.

Pierwszym zadaniem konkursowym, było przygotowanie kalendarza adwentowego z zadaniami konkursowymi. Wykonaliśmy dwa kalendarze. Jeden z zadaniami do wykonania na macie do kodowania, drugi z zadaniami dla Ozobota (maleńki robot, który zostanie zaprogramowany przez dzieci wg podanych warunków). Poniżej zdjęcia naszych kalendarzy i pierwszych wykonanych zadań.

*Jolanta Katarzyna Dadas*









# Lekcja o Funduszach Europejskich

23 października i 6 listopada 2019 r. uczniowie klas 1 Lo i 1 nLO Zespołu Szkół Agrobiznesu w Klementowicach uczestniczyli na lekcjach wiedzy o społeczeństwie w zajęciach w ramach akcji edukacyjnej „Lekcja o Funduszach Europejskich. Przedsiębiorczość III.”. Była to bardzo atrakcyjna forma zajęć - gra edukacyjna „Czas na Start-up!” Podczas gry uczniowie wcielali się w młodych przedsiębiorców stawiających pierwsze

kroki w świecie biznesu. Każdy uczestnik gry rozwijał własny start-up, aby stworzyć ten najlepszy na rynku. Wszyscy uczniowie biorący udział w akcji otrzymali drobne upominki, których fundatorem było Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju. upowszechni

*Edyta Kuśmirska nauczyciel ZSA w Klementowicach*



## Ferie Zimowe GOK 2020

<p><b>Adresy:</b> <u>Biblioteka – ul. Wojska Polskiego 1</u> <u>Świetlica GOK, sala widowiskowa ul. Kilińskiego 2</u> <u>Muzeum ul. Wojska Polskiego 1</u></p>	<p><b>8<sup>30</sup>-15<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>8<sup>30</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka) <b>11<sup>00</sup></b> Zajęcia plastyczne dla dzieci „Dzień Babci i Dziadka” (biblioteka)</p>	<p><b>8<sup>30</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>8<sup>30</sup>-15<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup></b> Spektakl teatralny „Zaczarowany medalion” z tekstu: <i>Smerfne przygody</i> (sala widowiskowa) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>8<sup>30</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka) <b>11<sup>00</sup></b> Historia kościoła w Kurowie - zwiedzanie krypt (Muzeum)</p>	<p><b>9<sup>00</sup>-15<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka) <b>16<sup>30</sup></b> Turniej gry w hokej (świetlica GOK)</p>	<p><b>15<sup>30</sup></b> Turniej gry w tenisa stołowego (świetlica GOK)</p>
<p><b>20 STYCZNIA</b> <u>poniedziałek</u> <b>8<sup>30</sup>-15<sup>00</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>21 STYCZNIA</b> <u>wtorek</u> <b>8<sup>30</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka) <b>11<sup>00</sup></b> Zabawy biblioteczne dla dzieci 8-10 lat (biblioteka)</p>	<p><b>22 STYCZNIA</b> <u>środa</u> <b>8<sup>30</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>23 STYCZNIA</b> <u>czwartek</u> <b>8<sup>30</sup>-15<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>24 STYCZNIA</b> <u>piątek</u> <b>8<sup>30</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka) <b>11<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup></b> Spotkanie redakcyjne (Muzeum)</p>	<p><b>25 STYCZNIA</b> <u>sobota</u> <b>12<sup>00</sup>-19<sup>30</sup></b> Gry rekreacyjne: tenis stołowy, piłkarzyki, hokej, bilard (świetlica GOK) <b>9<sup>00</sup>-15<sup>30</sup></b> Korzystanie z Internetu i czytelnicy (biblioteka)</p>	<p><b>26 STYCZNIA</b> <u>Niedziela</u> <b>15<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup></b> Bal karnawałowy (sala widowiskowa) <b>16<sup>30</sup></b> Turniej gry w bilard (świetlica GOK)</p>	<p><b>Adresy:</b> <u>Biblioteka – ul. Wojska Polskiego 1</u> <u>Świetlica GOK, sala widowiskowa ul. Kilińskiego 2</u> <u>Muzeum ul. Wojska Polskiego 1</u></p>





# Sprawozdanie ze spotkania

Stowarzyszenie „Kobiety Razem” od początku swojego istnienia rokrocznie wykorzystuje możliwość pozyskania środków z funduszu gminnego w ramach tzw. zadania publicznego. Choć są to niewielkie kwoty, to może warto przypomnieć jakie przedsięwzięcia na przestrzeni tych lat udało się dzięki nim zrealizować. Pierwsze z nich, to były wystawy poświęcone naszej miejscowości, jej historii i urodzie. Były też zajęcia usprawniające, którymi były prowadzone przez fizjoterapeutę ćwiczenia, warsztaty kulinarne pod okiem prawdziwych mistrzów z danej dziedziny, a także bardzo lubiana przez uczestniczki tzw. zumba. Oczywiście także i w tym roku skorzystałyśmy z tej drogi. W ramach złożonej przez nas oferty chciałyśmy przeznaczyć pozyskane środki na odświeżenie i ujednolicenie stroju dla członkiń naszego stowarzyszenia. Staraliśmy się też, aby swoim charakterem nawiązywał on do stroju ludowego. Na dożynkach powiatowych mogliśmy już – jak myślę – pięknie się w nim po raz pierwszy zaprezentować. Jeden z ostatnich etapów realizacji tegorocznego zadania publicznego został zaplanowany tak, aby mieć więcej czasu na jego przygotowanie. Na wsi oczywiście może to być późną jesienią i dlatego wybrałyśmy datę – 17 listopada. W tym dniu w świetlicy wiejskiej odbyło się spotkanie poświęcone nie tylko realizacji naszego projektu, ale także niedawnemu Świętu Niepodległości. Ci, którzy wzięli w nim udział, a więc zaproszeni goście – pani Sekretarz Rady

Gminy, radni, przedstawiciel naszej OSP, koleżanki z KGW ze Stoku, mieszkańcy naszej miejscowości no i przede wszystkim członkinie Stowarzyszenia „Kobiety Razem” prezentujące nowe stroje, mogli wysłuchać niezwykle interesującego wykładu pani etnograf Haliny Soleckiej o historii i znaczeniu poszczególnych elementów stroju ludowego na podstawie pięknie prezentowanego przez Jagodę i Kubę stroju krzecznowskiego. Uzupełnieniem i kontynuacją tematu ludowości, był jak zwykle wspaniały występ Chóru GOK pod dyrekcją Pana Bogdana Lipińskiego. Znakomicie powiązana została w występie chóru tematyka ludowości z patriotyczną, odnoszącą się do niedawnego Święta. Oczywiście oficjalny występ miał swoją dalszą mniej oficjalną część, w którą chętnie włączyli się wszyscy uczestnicy spotkania. Było więc wspólne śpiewanie przy nawiązującym do tradycji poczęstunku: racuszkach, czy cięcie nazywanym buraczarką. Całe spotkanie poprowadziła nasza koleżanka Halina Rodzik, która była także pomysłodawczynią i koordynatorką projektu. Na pewno nie będzie przesadą, jeśli powiem, że atmosfera tego wieczoru była naprawdę wspaniała. Na koniec chciałabym podać taką informację – otóż Stowarzyszenie „Kobiety Razem” przekształciło się w Koło Gospodyń Wiejskich „Kobiety Razem”.

J. Mucha

## Spotkanie z Folklorem w Klementowicach

Stowarzyszenie „Kobiety Razem” w Klementowicach corocznie realizuje zadania publiczne, które ogłasza Wójt Gminy Kurów. Nasze działania w tym obszarze były różne, poczynając od wystaw fotograficznych przez warsztaty kulinarne, czy zadania służące dbaniu o zdrowie i kondycję fizyczną mieszkańców naszej wsi. W tym roku tematem zadania było „Spotkanie z folklorem – Lubelskie stroje jako element kultury ludowej”. Zadanie polegało na zakupie elementów stroju tj. białych bluzek, chust i koralików. Głównym celem jednak było pielęgnowanie tradycji naszych przodków w zakresie strojów ludowych i zachowanie tożsamości kulturowej. Zakończeniem naszej pracy było spotkanie, które odbyło się 17 listopada w Świetlicy Wiejskiej z udziałem zaproszonych gości, wśród których miło było nam gościć Panią Barbarę Nowacką, panią z KGW ze Stoku, z panią etnograf Haliną Solecką i Chórem Gminy Kurów.

Wydawać by się mogło, że każdy wie, a na pewno orientuje się, jak wygląda strój ludowy. Widzimy często jak zespoły ludowe tańczą, śpiewają – piękne spódnice, bluzki, korale, pięknie ubrani panowie. Okazuje się jednak, że temat jest bardziej złożony, a przy tym niezwykle ciekawy i obszerny. Pani etnograf

H. Solecka opowiedziała nam o niektórych typach strojów ludowych na Lubelszczyźnie, a jest ich 10. Wśród tych 10 typów występuje strój puławski (nadwiślański), w którego skład wchodzi strój garbowski, gołębski, oraz z okolic Janowca. Lubelskie stroje ludowe (podobnie jak wszystkie w Polsce) oddają lokalny koloryt i pełnią ważne funkcje społeczne i obrzędowe. Podtrzymują wzajemne więzi w ramach wspólnoty i kręgu rodzinnego. Wśród dawnych strojów ludowych wymienia się trzy rodzaje – a) ubiory codzienne, robocze b) stroje świąteczne c) stroje obrzędowe np. weselne. Różnią się w zależności od poszczególnych regionów, lecz mają cechy wspólne. Są to – czepce, bogato haftowane chusty, najczęściej wyszywane gorsety lub krótkie kaftany, spódnice, zapaski do pasa czyli fartuchy i zapaski naramienne. Wspólne elementy stroju męskiego to sukmana wełniana, kamizelka, kaftan, koszula często zdobiona haftem, spodnie i buty z cholewami. Z nakryć głowy spotyka się czapki barankowe, rogatywki, w późniejszym okresie maciejówki, bardziej powszechne były letnie kapelusze ze słomy lub trawy. Wspólnym elementem dekoracyjnym w stroju męskim są pasy skórzane pięknie zdobione, jak i wełniane. Wiele części ubioru wyszywano, szamerowano kolorowymi tasiemkami. Bogactwo haftów, koronek stanowiło najstarszy sposób zdobnictwa stroju, wykonywanego we własnym zakresie. Tkaniny z których szyto stroje były rozmaite, ważny był surowiec użyty do ich produkcji,





fot. Antoni Płachta - kw. „O Nas ...”





rodzaj splotów, deseni i barw. W okolicach Puław dominowały różnokolorowe tkaniny kraciaste, produkowane jeszcze do II wojny światowej. Po tym czasie odchodzenie od tradycyjnych form stroju przybrało na sile i doprowadziło do ich całkowitego zaniku. Aby pogłębić wiedzę na temat ludowości strojów można skorzystać z publikacji m.in. z „Elementy dekoracyjne w strojach ludowych na Lubelszczyźnie” z tekstem P. Haliny Soleckiej, z publikacji P. Renaty Bartnik.

Po prelekcji pani etnograf, spotkanie uświetnił Chór Gminy Kurów, jak zawsze pod kierunkiem Pana Bogdana Lipińskiego. W repertuarze chóru znalazły się pieśni ludowe i patriotyczne, a to z racji rocznicy Święta Niepodległości Polski. Chcemy podziękować jeszcze raz członkom chóru za kolejny występ dla nas i miłą atmosferę, która zawsze nam towarzyszy w ich obecności. Podziękowania należą się również naszym młodym statystom, Jagodzie Cierkoń i Jakubowi Tarkowskiemu,

k którzy na potrzeby naszego zadania ubrali się w strój krzczonowski, wypożyczony ze Szkoły Agrobiznesu z Klementowic – dziękujemy panu Dyrektorowi Z. Turkowskiemu za życzliwość i otwartość na nasze działania, a nasi młodzi pięknie prezentowali się w ludowym stroju. Podziękowania kierujemy również dla Pana Płachty Antoniego, który uwiecznia nasze spotkania w fotografiach.

Na koniec spotkania wszyscy zostali poproszeni na poczęstunek, była strawa dla ducha, teraz trzeba było wzmocnić ciało. Wszyscy razem śpiewaliśmy pieśni i piosenki, było bardzo miło i przyjemnie, a my czułyśmy satysfakcję, że udało nam się zrobić coś dobrego dla siebie i dla innych.

*Stowarzyszenie „Kobiety Razem”*

## Rozmowa z Mariuszem-Kaminskim radiowym reportażystą roku



Zawsze podchodzę do kolejnych tematów tak, jakbym każdy reportaż robił po raz pierwszy – mówi Mariusz Kamiński, dziennikarz Polskiego Radia Lublin i Radiowy Reportażysta Roku 2019 w rozmowie z Wojciechem Pokorą.

Zdobyłeś tytuł Radiowego Reportażysty Roku 2019 w Konkursie „Melchior”. Jury doceniło Cię za konsekwentne, głębokie i przejmujące odkrywanie epizodów z trudnej, współczesnej historii Polski. Czym dla Ciebie jest ta nagroda?

Myślę, że jest wielkim sukcesem, ale też wielką odpowiedzialnością przed tym, co przede mną. Na pewno jest nagroda za to, co dotychczas udało mi się osiągnąć w reportażu radiowym, a szczególnie w reportażu historycznym.

Walczyłeś o Melchiora wielokrotnie...

Startowałem w tym konkursie kilka razy w kategorii Radiowy Reportażysta Roku. Konkurencja jest duża. Jest wielu wybitnych reportażystów w Polsce. Widocznie trzeba





było poczekać, żeby zostać radiowym reportażyście roku.

W czym tkwi tajemnica twojego sukcesu?

Trudno mi to samemu ocenić, myślę, że najlepiej mogą to zrobić słuchacze.

To, że wykonujesz dobrze swoją pracę oceniło jury. Dostałeś nagrodę. Pytam bardziej o to, czy Twoim zdaniem sukces reportażyisty radiowego kryje się za jego warsztatem, czy bardziej za tematami, którymi się zajmuje?

Na moją pracę składa się zarówno warsztat jak i dobór tematów. Jednak jak teraz o tym myślę, to chyba najważniejszy jest wybór tematu, a dopiero później to, jak zostanie przygotowany, jak zrealizowane zostaną nagrania, czy jak ułożona zostanie dramaturgia. To z jednej strony jest wieloletnie doświadczenie, ale z drugiej – zawsze podchodzę do kolejnych tematów tak, jakbym każdy reportaż robił po raz pierwszy. Nigdy nie wiadomo od razu, jak historia się ułoży. Moja praca polega właśnie na tym, by w sposób atrakcyjny przedstawić ją słuchaczom. W reportażu muszą zmieścić się nowe fakty, coś, co ma walor odkrywczy. Musi znaleźć się część merytoryczna, na której osadzona jest historia, ale muszą w nim być też emocje. W reportażu prasowym owszem, można przedstawić emocje, opisując je, a w radiu mamy element dźwięku, głosów, uchwycenia pewnej wrażliwości mikrofonem. Mamy komfort tego, że bohater sam może wspaniale opowiedzieć jakąś historię. Trzeba mu tylko na to pozwolić. I tu ważny jest warsztat. Dlatego obydwa elementy są ważne, zarówno temat jak i warsztat.

Czy zaczynając swoją przygodę z reportażem wzorowałeś się na kimś?

W świat reportażu wprowadziły mnie dwie kierowniczkę, które wtedy pracowały w Radiu Lublin – Małgorzata Sawicka, a później Anna Kaczkowska. Uczyły mnie jak przygotować dobry reportaż radiowy, niekoniecznie historyczny. Pamiętam jeden z pierwszych moich reportaży, który ułożyłem w sposób, który wydawał mi się bardzo atrakcyjny. Było w nim wszystko – merytoryczna treść i bardzo ciekawie opowiedziana historia. Siedliśmy, bo kiedyś był taki zwyczaj w redakcji reportażu, że siadało się ze swoim mistrzem i przesłuchiwało materiał, a Małgosia Sawicka po przesłuchaniu powiedziała, że zrobiłaby to trochę inaczej. Oczywiście „trochę inaczej” w tym przypadku znaczyło zmianę materiału o 180 stopni. To już nie była historia kobiety, która śpiewała na weselach wesołe piosenki, tylko historia matki, która straciła w życiu, w tragicznych okolicznościach pięcioro dzieci. A to, że śpiewała te piosenki na weselach, w jakiś sposób rekompensowało jej tę wielką stratę. Odreagowała swoją traumę...

Dla radiowca tematy historyczne są wdzięczne, ale są trudniejsze niż dla reportażyisty prasowego. Ten drugi wej-

dzie do archiwum, odnajdzie relacje świadków, opisze je i ma materiał. Ty musisz mieć dźwięk. Szukasz tematu pod tym kątem?

Nie. Czasem tematem jest jedno zdanie odnalezione w książce. I to jest punkt wyjścia do historii, którą opowiem. Czasem temat przyniesie znajomy regionalista, czy zadzwoni do mnie słuchacz. Drogę do zdobywania informacji jest mnóstwo. Tylko reportaż historyczny ma to ograniczenie, że niestety świadkowie od nas odchodzą. I faktycznie może się wydawać, że dziennikarz prasowy ma łatwiej w tym zakresie. Na szczęście istnieją archiwa dźwiękowe. Nagrywane wiele lat temu relacje są dla mnie, jako radiowca, niezwykle cenne. Tu, w Radiu Lublin było kiedyś Studio Historii Mówionej i ostatnio przy reportażu „Las nie lubi krzyku” – o zbrodniach w Kąkolewnicy, dokonywanych przez Sąd Ludowego Wojska Polskiego na żołnierzach Armii Krajowej i podziemia niepodległościowego, wykorzystywałem materiały nagrane w 2002 roku przez wolontariuszy Studia Historii Mówionej. To były cenne rzeczy. Jest też Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN”, który od wielu lat gromadzi takie materiały i doskonale mi się z nimi współpracuje, zawsze mogę na nich liczyć. Jest również Państwowe Muzeum na Majdanku, które także dysponuje nagraniami. Dobrze, że są takie instytucje.

Widzisz przyszłość dla reportażu? Rozgłoszenie odchodzą od utrzymywania redakcji reportażu, stawia się na krótszej formie.

Uciekanie do krótkich form nie wystarczy każdemu. Mam nadzieję, że reportaż będzie miał swoje miejsce w rozgłoszeniach polskiego radia. To forma ważna, ciekawa, dająca wiele wrażeń, ale też w warstwie faktograficznej w reportażu można zmieścić więcej niż w formule do 3 minut. Jak istotne są reportaże pokazują liczne konkursy. Przecież organizowane są one nie tylko w Polsce, ale i za granicą. Biorą w nich udział przedstawiciele polskiej radiofonii, także z Radia Lublin i odnoszą sukcesy. Więc gdzie jak gdzie, ale w mediach publicznych tę formę dziennikarstwa powinno się wspierać.

Jako reportażyista radiowy czujesz się dziennikarzem? Czy bardziej historykiem albo artystą?

Jestem dziennikarzem. Nie jestem z wykształcenia historykiem, tym bardziej nie jestem artystą. Audycje, które przygotowuję są reportażami, w których maksymalnie staram się dojść do prawdy. Zdobywam jak najwięcej informacji, dociekam, szukam, żeby jak najlepiej to oddać w swojej pracy. Robię więc to, co każdy dziennikarz robić powinien – dociekam prawdy i dokumentuję fakty. Myślę, że często trudno znaleźć drugie dno w tych moich opowieściach, jakąś prawdę uniwersalną, bo nie o to w nich chodzi. Staram się być dokumentalistą, to chyba najlepiej mnie określa.

*Artykuł ze strony  
Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich*





# Przebarwienia, co to takiego?

Jest to miejscowe nagromadzenie barwnika - melaniny, która wytwarzana jest w naskórku przez melanocyty. Barwnik może być położony płytko (przebarwienia naskórkowe) lub głęboko (przebarwienia skórne mieszane). Produkcja melaniny jest procesem ciągłym, który trwa przez całe życie.

Rodzaje przebarwień:

1. Posłoneczne - już po pojawieniu się opalenizny można nazwać krótkotrwałym i przejściowym przebarwieniem. U osób, które regularnie nasłoneczniają skórę, z wiekiem powstają posłoneczne soczewicowate przebarwienia, które nazywamy starczymi.

2. Pourazowe- powstają po zabiegach uszkodzających skórę oraz zabiegach chirurgicznych

3. Hormonalne - melasma- powstaje u kobiet w ciąży lub pod wpływem hormonów- antykoncepcji lub HTZ. Zawarte hormony w tabletkach przyspieszają uwalnianie melaniny, co w połączeniu z ekspozycją na słońce przyspiesza powstawanie przebarwień.

3. Polekowe- związane są z przyjmowaniem niektórych antybiotyków czy leków psychotropowych.

4. Pozapalne - najczęściej po przebytych trądziku, urazach.

„Walka” z przebarwieniami jest bardzo długa i ciężka, jednak najprościej usunąć przebarwienia stracze oraz piegi. Trzeba pamiętać, żeby uzbroić się w cierpliwość, ponieważ pierwsze efekty są widoczne po kilku tygodniach. Najważniejsza jest systematyka.

Zioła o właściwościach wybielających:

Do ziół o działaniu wybielającym należą: mącznica lekarska, morwa biała, nagietek, krwawnik, rumianek i lukrecja. Oto kilka domowych przepisów na kosmetyki:

\*tonik rumiankowy- należy przygotować napar z suszonego rumianku. Zalej 2 łyżki suszu szklanką wrzątku i pozostaw pod przykryciem na 15min. Ostudzonym sycyfykiem przemywaj skórę 2 razy dziennie, przechowuj w lodówce nie dłużej niż 48h.

\*okład z morwy białej - 2 łyżki suszu zalej szklanką wrzątku i pozostaw pod przykryciem na około 15 min. Kiedy ostygnie, zwilż nim płatki kosmetyczne i nałóż na miejsca objęte przebarwieniami na 15 - 20 min. Okłady można stosować nawet codziennie.

\*maseczka z pietruszki i jogurtu- pietruszkę drobno posiekaj, dodaj łyżkę jogurtu naturalnego, dobrze wymieszaj. Można dodać kilka kropel olejku eterycznego np. cytrynowego. Maseczkę nałóż na twarz na 20 min. Następnie zmyj ciepłą wodą. Najlepsze efekty można uzyskać stosując maskę 2 - 3razy w tygodniu.

\*tonik z ogorka- zetrzyj ogórek na tarce o małych oczkach, można dodać szczyptę soli. Dobrze odcisnij sok i przechowuj w lodówce nie dłużej niż 3 dni. Gotowym sycyfykiem przemywaj skórę 2 razy dziennie.

\*peeling z kwasnego mleka i płatków owsianych - 2 łyżki kwaśnego lub zsiadłego mleka wymieszaj z łyżką miodu i płatkami owsianymi. Gotowy produkt nałóż na skórę i wykonuj masaż okresnymi ruchami przez około 2 min. Stosuj 2 razy w tygodniu.

Zabiegi kosmetyczne polecane w salonie kosmetycznym:

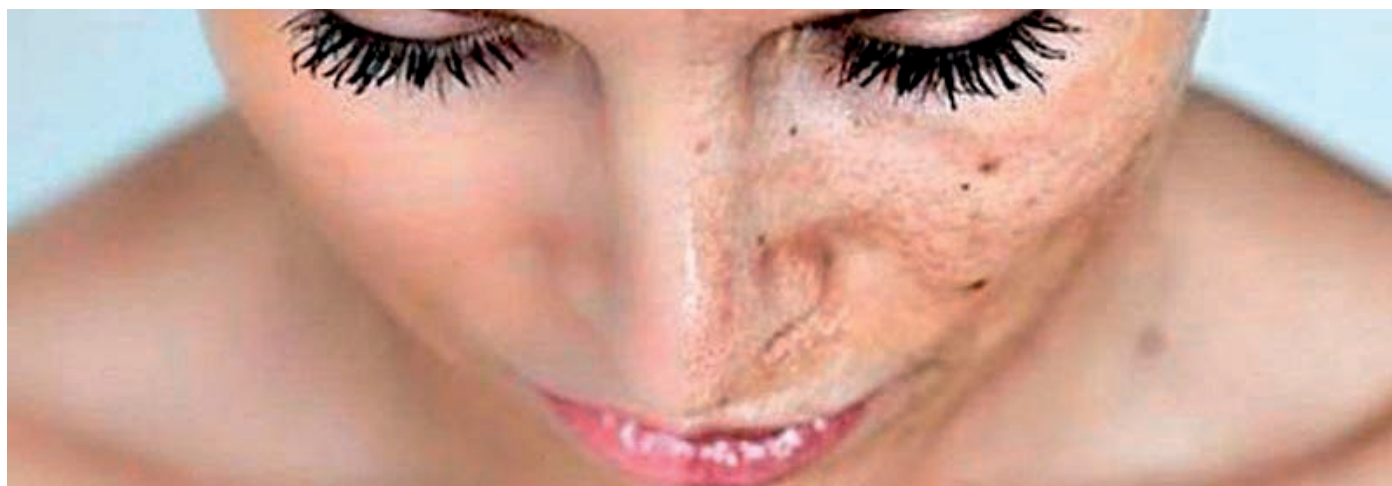
▣ Peelingi chemiczne : kwas ferulowy, migdałowy, azelainowy, retinol, mlekowy, fitowy, witamina C itp.

▣Mezoterapia mikroigłowa-jest to zabieg polegający na celowym wywołaniu stanu zapalnego skóry poprzez nakucia igłami. Do zabiegu dobiera się odpowiedni koktajl.

▣Mikrodermabrazja - redukuje przebarwienia umiejscowione w naskórku. Jest peelingiem mechanicznym, który polega na ścieraniu wierzchnich warstw skóry wraz z nagromadzoną melanimą.

Należy pamiętać, że najlepsze efekty pojawiają się, gdy wykonamy serię co najmniej 6-8 zabiegów w regularnych odstępach czasowych co 10-14 dni.

*Kosmetolog Magdalena Wręga*





# NERWICE



Co to są nerwice? Większość lekarzy mówi, że to nie jest choroba psychiczna, lecz tylko zaburzenia psychiczne. I to ja potwierdzam, gdyż pracując przez bardzo wiele lat w Klinice Psychiatrii w Lublinie, na oddziale nerwic, mam możliwość obserwacji pacjentów z nerwicą.

Stanowią oni oddzielną grupę pacjentów. Przede wszystkim, oddział nie jest zamknięty. Mają oni swobodny dostęp do kuchni i jej wyposażenia np. do lodówki czy do noży. Jednak trzeba przy nich bardzo delikatnie postępować.

Wiele osób często mi mówi, że mam nerwicę. Potwierdzam to, kiwając głową. A jak zdiagnozować chorobę? Należy obserwować objawy psychiczne i fizyczne. Powinna to robić rodzina lub ktoś bliski - przyjaciel, znajomy. Dlatego, że, znając taką osobę, która wcześniej inaczej się zachowywała, można snuć wnioski, że coś jest nie tak.

Należy pamiętać, że zaburzenia nerwicy są problemem, które trzeba leczyć. Odwlekanie i późne leczenie, mogą spowodować głębokie urazy, które będą się potem ciągnąć przez wiele lat. Gdy pytam nowo przyjętych pacjentów, co się stało i dlaczego do nas przyszłaś/przyszłeś, to większość osób mówi, że w podłożu tej choroby może być:

- awantura w domu
- śmierć osoby bliskiej
- rozwód rodziców
- konflikty w pracy
- mobbing
- silne przeżycia emocjonalne

Poza tym występują objawy psychiczne jak:

- lęk ogólny
- koszmary
- niepokój

- problemy ze snem
- nadpobudliwość
- zmęczenie

Mogą też być wyraźne objawy fizyczne jak:

- bóle głowy
- nadciśnienie
- pocenie się
- mdłości
- suchość w ustach
- problemy skórne

Jeżeli więc zaobserwujesz, że i Ciebie coś z tego dotyczy, to zgłoś się jak najprędzej do lekarza rodzinnego. A ten, może dać Ci skierowanie na oddział nerwic. Takie oddziały znajdują się w Szpitalu Neuropsychiatrycznym w Lublinie przy ul. Abramowickiej 2 oraz w Klinice Psychiatrii ul. Głuska 1.

W każdy poniedziałek są kwalifikacje i konsultacje z naszym doktorem. To on właśnie może Cię zakwalifikować na turnus. Turnus trwa dwa i pół miesiąca i jest to pobyt całodobowy. Oddział jest otwarty. Jest dużo zajęć, ale przewidziany jest również czas wolny, bo podstawą leczenia tych wszystkich zaburzeń lękowych jest psychoterapia, psychoedukacja, metody relaksacyjne oraz terapia rodzinna. Nieraz leczenie może być wspomagane farmakologicznie. Pacjenci najbardziej lubią relaks. Polega to na usypianiu pacjenta za pomocą odpowiednio dobranej muzyki i ciepłych słów. Nazywa się to trening Schultz. Dużym zainteresowaniem wśród pacjentów cieszy się też trening kulinarny. W każdy czwartek robimy coś wspólnego, dobrego do zjedzenia. I tu wiele osób może się popisać swoimi umiejętnościami kulinarnymi. A jeśli ktoś nie umie, to tutaj się uczy, żeby na przyszłość sam mógł sobie poradzić w domu.

Pokonywanie lęków, to także wychodzenie do ludzi, na spacer, na wycieczkę na miasto, zwiedzanie ciekawych miejsc w Lublinie i okolicy lub spotkania z interesującymi ludźmi. Są też rozmowy z psychologami, indywidualne lub grupowe. To tu można z siebie wyrzucić wszystkie smutki i kłopoty, dostać pocieszenie i kierunki, jak dalej postępować ze swoimi problemami.

Po ponad dwumiesięcznym okresie leczenia, pacjent z oddziału wychodzi wyleczony. Prawie 95% osób jest zadowolonych z pobytu w naszym oddziale i twierdzą, że dadzą już sobie radę w życiu.

I ja też się cieszę z takiego obrotu sprawy i zawsze życzę im wszystkiego najlepszego.

*Janusz Turski*





# Prawo ksiąg wieczystych – niezgodności treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym

Księgi wieczyste są publicznym rejestrem praw dotyczących nieruchomości, i dlatego ich funkcje muszą być szczególnie chronione z punktu widzenia interesu publicznego.

Zgodnie z art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o księgach wieczystych i hipotece (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1916 z późn. zm.). W razie niezgodności między stanem prawnym nieruchomości ujawnionym w księdze wieczystej a rzeczywistym stanem prawnym, osoba, której prawo nie jest wpisane lub jest wpisane błędnie albo jest dotknięte wpisem nieistniejącego obciążenia lub ograniczenia, może żądać usunięcia niezgodności.

Powództwo o uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym jest powództwem służącym zaspokojeniu roszczenia typu rzeczowego (actio in rem), za pomocą którego powód domaga się nie tylko ustalenia prawa lub stosunku prawnego, lecz także wydania orzeczenia zastępującego oświadczenie woli osoby wpisanej do księgi wieczystej, które by prowadziło do usunięcia wpisu jej prawa i zastąpienia go wpisem określającym stan prawny nieruchomości aktualny.

Powództwo o usunięcie niezgodności między stanem prawnym nieruchomości ujawnionym w księdze wieczystej a rzeczywistym stanem prawnym, może wytoczyć tylko osoba uprawniona do złożenia wniosku o dokonanie wpisu w księdze wieczystej. Oznacza to, że te same osoby, które mogą złożyć wniosek o dokonanie wpisu mają legitymację do wytoczenia powództwa o uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym

stanem prawnym tj. właściciel nieruchomości, użytkownik wieczysty, osoba na której rzecz wpis ma nastąpić albo wierzyciel jeżeli przysługuje mu prawo, które może być wpisane w księdze wieczystej.

Żądanie pozwu w sprawie, o usunięcie niezgodności między stanem prawnym nieruchomości ujawnionym w księdze wieczystej a rzeczywistym stanem prawnym, powinno być skonkretyzowane jednoznacznie i precyzyjnie, aby niemal mogło być przeniesione do sentencji orzeczenia i by zmierzały do dokonania takich wpisów w księdze wieczystej, które jej tą zgodność przywrócą. Jeżeli doprowadzenie wpisów w księdze wieczystej do stanu zgodnego z prawem wymaga uwzględnienia wpisów istniejących także w innej księdze wieczystej, to żądanie pozwu musi objąć także tę inną księgę wieczystą, podobnie jak zamknięcie ksiąg albo ich założenie.

Usunięcie niezgodności między stanem prawa wpisanego do księgi wieczystej a rzeczywistym stanem prawnym jest możliwe, gdy w toku postępowania powód wykaże istnienie niezgodności, oraz to, że wpis żądany przez niego odpowiada aktualnemu stanowi prawnemu nieruchomości.

Omawiane powództwo jest jedyną drogą umożliwiającą trwałe i skuteczne wobec wszystkich obalenie domniemania ustanowionego w art. 3 cyt. wyżej ustawy, iż prawo jawne z księgi wieczystej jest wpisane zgodnie z rzeczywistym stanem prawnym, a prawo wykreślone nie istnieje.

- Stanisław Wójcicki

## Sylwestrowo - karnawałowo z Gospody Złoty Kur... tel. 795 271 323

Droży Państwo, Gospoda Złoty Kur proponje:

- \* obiady domowe
- \* usługi cateringowe
- \* obsługę imprez okolicznościowych

A na karnawałowe przyjęcia poleca;

### Roladki z szynki

Składniki:

- plasterki szynki konserwowej
- serek delikatesowy naturalny
- świeży ogórek
- świeży koperek

Sposób przygotowania:

Serek mieszamy z koperkiem, posiekany ogórkami i w środek można włożyć kabanosa lub paprykę (według uznania). Plastry szynki smarujemy przygotowanym serkiem i zwinąć w rulonik. Smacznego.

Roladki z cukinii

Składniki:

- cukinia
- serek naturalny
- papryka lub świeży ogórek
- wykałaczki

Sposób przygotowania:

Cukinię kroimy w cieniutkie plastry (im dłuższa tym lepsza). Lekko solimy i układamy na patelni grillowej (dosłownie na kilka sekund na obu stronach - tak aby zmiękła). Smarujemy serkiem, wkładamy paseczek papryki bądź ogórka, skręcamy i łączymy wykałaczką.

Smacznego!





## SPORT

### Piłkarze w połowie stawki



Zawodnicy Garbarni Kurów po 16 kolejkach zajmują ósme miejsce w lubelskiej klasie okręgowej, zaś drużyna rezerw jest czwarta w swojej grupie klasy B. Trampkarze zajmują na półmetku rozgrywek trzecią lokatę, młodzicy - drugą, orlicy zakończyli II rundę rozgrywkową na drugiej pozycji, a żacy wygrali II rundę rozgrywek. I drużyna pierwszy oficjalny mecz rozegra 21/22 marca, rezerwy tydzień później, a grupy młodzieżowe w kwietniu.

18 listopada 2019 zarząd klubu zgłosił drużynę mężczyzn do II ligi futsalu (piłki nożnej halowej pięcioosobowej). Wszystkie mecze tego trzeciego, a najwyższego w województwie lubelskim poziomu rozgrywkowego w Polsce są rozgrywane w Świdniku, ul. Okulickiego 13. W pierwszym meczu (30.11) przegraliśmy 1:2 z Turem Milejów-Osada, bramkę zdobył Paweł Stasiak. W naszych barwach zagrali: Jakub Baran, Sebastian Złot, Paweł Dajos, Kacper Rukasz, Kacper Lubisz oraz Patryk Kędra (zawodnik czwartoligowego Prochu Pionki w rozgrywkach trawiatych), Paweł Stasiak i Maksym Mrozek.



Składy drużyn młodzieżowych:

Trampkarze (trener: Sebastian Wojnowski): Jakub Bachanek, Dawid Kłos, Patryk Kłos, Amelia Kołodziejczyk, Dominik Kruk, Jakub Nowocień, Karol Próchniak, Jakub Suszek, Kacper Trybuła, Jakub Tuzimek, Oskar Wajzner, Dominik Wiak, Maciej Zieliński

Młodzicy (Sebastian Wojnowski): Mikołaj Głos, Mateusz Górniaszek, Krystian Guz, Adam Koter,

Jakub Kuflewski, Michał Kukier, Filip Łubek, Kamil Matraszek, Kacper Paprota, Patryk Peciak, Szymon Pecio, Sergiusz Poleszak, Bartosz Sagan, Michał Sikorski, Kacper Sołyga, Jakub Wawer

Orlicy (Paweł Partycki): Wiktor Bachanek, Patryk Brzeziński, Oskar Dziuba, Filip Koral, Mateusz Kuciński, Jakub Małocha, Wojciech Mańka, Wojciech Pękala, Krzysztof Piech, Paweł Pietrzak, Mikołaj Pitucha, Antoni Poniewierski, Daniel Pośpiech, Przemysław Próchniak, Hubert Sułek, Nikodem Wyskwar

Żacy (Marcin Mazurkiewicz): Tomasz Aftyka, Bartosz Banaszek, Franciszek Głogowski, Hajduk, Szymon Jedut, Filip Kurek, Jakub Mrozek, Mateusz Skorupski, Franciszek Sołyga, Adam Stępień, Antoni Struski, Franciszek Struski, Patryk Suszek, WJakub Wałach, Jakub Ziólek





## Jesienne wyniki Garbarni II:

I (01.09, Bochothnica): Orły - Garbarnia II 4:3 (1:0), Mazurkiewicz 2, Opolski

II (08.09): Garbarnia II - Jaworzanka 7:2 (5:0), Hajduk 3, Opolski 2, Wąsik, Skoczylas

IV (22.09): Garbarnia II - Stal II 0:2 (0:0)

III (26.09): Puławiak - Garbarnia II 3:6 (1:3), Hajduk 2, Górecki, Partycki, Opolski, Dziak

V (29.09): Cisy - Garbarnia II 1:3 (1:1), Hajduk 2, Partycki

VI (06.10): Garbarnia II – Poraj 1:0 (1:0), Wąsik

VII (13.10, Dąbrowa Wronowska): Dąbrowiak - Garbarnia II 0:6 (0:3), Hajduk 3, Poradzisz, Kukier, Wiejak

VIII (19.10): Garbarnia II - Zawisza 3:2 (3:0), Hajduk 3

IX (27.10): Serokomla - Garbarnia II 5:0 (1:0)

X (03.11): Garbarnia II - SKS 4:1 (2:0), Hajduk 2, Poradzisz, Wawer

XI (10.11): pauza

Lubelska klasa okręgowa (VI poziom) - 2019/2020				
Poz.	Klub	Mecze	Pkt.	Bramki
1	Świdniczanka Świdnik Mały	16	45	78-18
2	Opolanin Opole Lubelskie	16	43	82-24
3	Stal Poniatowa	16	30	34-25
4	POM/Iskra Piotrowice	16	30	41-17
5	Tęcza Bełżyce (B)	16	27	32-32
6	Polesie Kock (S)	16	25	28-28
7	Wisła II Puławy	16	24	39-34
8	<b>Garbarnia Kurów (B)</b>	16	23	28-25
9	Sokół Konopnica Kozubszczyzna	16	21	23-28
10	Orion Niedzwica Duża	16	19	17-34
11	Janowianka Janów Lubelski	16	18	35-35
12	MKS/Ruch Ryki (S)	16	16	28-51
13	Avia II Świdnik	16	16	28-47
14	GKS Niemce (B)	16	15	19-30
15	LKS Stróża-Kolonia	16	4	17-47
16	Mazowsze Stężyca	16	4	13-67

Lubelska klasa B, grupa II (VIII poziom) - 2019/2020				
Poz.	Klub	Mecze	Pkt.	Bramki
1	Serokomla Janowiec	10	28	49-12
2	Stal II Poniatowa	10	24	43-17
3	Orły Kazimierz Dolny (S)	10	21	43-21
4	<b>Garbarnia II Kurów</b>	10	21	33-20
5	Zawisza Garbów Wola Przybysławska	10	18	30-25
6	Poraj Kraczewice Prywatne	10	12	20-30
7	Puławiak Puławy (B)	10	12	28-37
8	Cisy Nałęczów	10	12	21-23
9	SKS Leokadiów	10	11	21-28
10	Dąbrowiak Dąbrowa Wronowska Plizin	10	4	8-44
11	Jaworzanka Rogów	10	0	15-54

II liga futsalu, grupa lubelska (III poziom) - 2019/2020				
Poz.	Klub	Mecze	Pkt.	Bramki
1	Tur Milejów-Osada	2	6	8-3
2	Piaskovia Piaski	1	3	10-1
3	MKS Siedliska Drugie	2	3	9-9
4	AWF Biała Podlaska (B)	1	0	0-0
5	<b>Garbarnia Kurów (B)</b>	1	1	1-2
6	UKS Dys	2	0	4-17

Jeżeli posiadają Państwo archiwalne tabele lub wyniki klubowego zespołu do roku 1963, w latach 1966-1969, sezonów 1977/1978, 1983/1984 i 1990/1991 (nie posiadamy tabel z tych lat oraz wyników lub strzelców od początku klubu do roku 1995 /poza 1977-1978/ i kilku po tym terminie), prosimy o kontakt na

maila klubowego garbarniakurow@gmail.com (poszukujemy także archiwalnych wyników i tabel klubów sportowych /wszystkich sekcji/ z naszej gminy - posiadamy jedynie niektóre tabele i wyniki siatkarek z Klementowic).

Piotr Siczek





## Topspin dominuje w IV lidze



Teniści stołowi Topspinu Kurów zdobyli dotychczas komplet punktów i są liderami IV ligi lubelskiej.

### Terminarz I rundy rozgrywek:

I (12.10): Roztocze - Topspin 0:10, Matraszek 2,5; Moszczyński 2,5; Gołębiowski 2; Jasiocha 1,5; Pękala 1,5

II (20.10): Topspin - CKFiS II 10:6, Gołębiowski 4,5; Pękala 4,5; Moszczyński

III (27.10): Lewart IV - Topspin 0:10, Gołębiowski 2,5; Pękala 2,5; Matraszek 1,5; Moszczyński 1,5; Bigaj; Jasiocha

IV (03.11): pauza

V (09.11): Topspin - Huragan 10:0, Gołębiowski 2,5; Bigaj 2; Matraszek 1,5; Moszczyński 1,5; Pękala 1,5; Jasiocha

VI (17.11): UKS - Topspin 1:10, Jasiocha 3,5; Bigaj 2,5; Matraszek 2,5; Ciurkowski 1,5

IX (23.11): Topspin - Ekonomik 10:1, Pękala 3; Bigaj 2,5; Matraszek 2,5; Jasiocha 1,5; Moszczyński 0,5

VII (24.11): Topspin - STS II 10:1, Gołębiowski 3,5; Moszczyński 2,5; Pękala 2,5; Matraszek 1,5

VIII (01.12): Lewart III - Topspin 3:10, Gołębiowski 3,5; Pękala 2,5; Moszczyński 2; Jasiocha; Matraszek

IV liga, grupa lubelska (V poziom) - 2019/2020

Poz.	Klub	Mecze	Pkt.	Gry
1	Topspin Kurów (S)	8	16	80-12
2	STS II Lubartów (B)	8	12	65-53
3	CKFiS II Bełżyce (B)	8	11	69-38
4	Lewart III Lubartów	7	11	62-35
5	Huragan Międzyrzec Podlaski	7	8	48-39
6	Żaczek Fajstławice II Boniewo	7	8	55-40
7	Tur Turze Rogi	7	8	55-46
8	Lewart IV Lubartów (B)	7	4	32-54
9	Ekonomik Biała Podlaska	8	2	38-78
10	Roztocze Szczepieszyn (B)	8	2	27-75
11	UKS Niemce	7	0	9-70

X (15.12, Strzyżew): Tur - Topspin

XI (22.12): Topspin - Żaczek II

Piotr Siczek





## In memoriam – *Tadeusz Wijaszka*

**Zmarł wybitny naukowiec, pochodzący z Gminy Kurów - profesor Tadeusz Wijaszka. Miał 79 lat.**

Profesor Tadeusz Wijaszka pochodził z Klementowic w gminie Kurów. Po ukończeniu weterynarii na warszawskim SGGW został stypendystą i wyjechał do Wielkiej Brytanii, gdzie kontynuował naukę w Instytucie Wirusologii Zwierząt w Pirbright. Po obronie pracy doktorskiej i uzyskaniu stopnia doktora habilitowanego, pracował w Birmie dla Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw Wyżywienia i Rolnictwa (FAO). Tam pomagał w przygotowywaniu szczepionek przeciwko pryszczycy i pomorowi świń.

Pod koniec lat 90-tych XX wieku zaczął pracę w Wydziale ds. Rolnictwa w polskim przedstawicielstwie w Brukseli. Równolegle, od końcówki lat 60-tych był związany z puławskim instytutem weterynaryjnym. Pracował również w Zduńskiej Woli.

Przez dwie kadencje (2001-2011) był dyrektorem Państwowego Instytutu Weterynaryjnego.

Podczas swojej wieloletniej kariery, został odznaczony m.in. Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski, francuskim Orderem Zasługi Rolniczej, Medalem Europejskim, honorową profesurą Uniwersytetu we Wrocławiu oraz Uralskiego Uniwersytetu Rolniczego. Został także honorowym obywatelem miasta Puławy odznaczony medalem „Za zasługi dla Puław”.

## In memoriam – *Marek Zadura*

Kiedy jesień dopełnia swojej powinności, w ten nostalgiczny listopadowy czas, który kojarzy się nam z bliskimi i przyjaciółmi, którzy od nas odeszli na zawsze, sobotniego poranka dnia

30 listopada 2019 r. dotarła do nas bardzo smutna wiadomość o tragicznej śmierci Marka Zadury.

Na wieczną służbę znacznie przedwcześnie w wieku 56 lat odszedł nasz najbliższy kolega viceprezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Nałęczowie, a jednocześnie członek wspierający OSP Klementowice, OSP Kol. Klementowice, OSP Kłoda, OSP Kurów i OSP Płonki. Co roku był obecny na niemal wszystkich zebraniach wyżej wymienianych jednostek oraz podczas ich jubileuszów, a także innych ważnych uroczystości związanych z przekazaniem sprzętu wspomagając je w jego zakupie.

Z mundurem związana była również jego działalność i służba w Związku Piłsudczyków Rzeczypospolitej Polskiej gdzie wspierał różne inicjatywy, w tym upamiętnienie związane ze stuleciem odzyskania przez Polskę – Niepodległości – Pomnik Józefa Piłsudskiego w Kurowie. Wspomagał również zaangażowanie dzieci i młodzieży w uprawianie sportu.

Przed 32 latały założył i rozwinął własną firmę, która dała pracę i utrzymanie wielu rodzinom oraz możliwość wspomaganie będących w potrzebie, a także pozarządowych organizacji pożytku publicznego w tym szczególnie jednostek ochotniczych straży pożarnych.

Marek żył szybko jakby wiedział, że musi się spieszyć. Zaangażowany w pracę swojej firmy oraz działalność społecz-

ną bardzo często u progu dnia wczesnym rankiem znajdował czas aby udać się do Kębła by dziękować i prosić Matkę Bożą w Cudownej figurce o wsparcie. Nie potrafił i nie chciał być sam. Uwielbiał przebywać wśród ludzi. Lubił spędzać czas z przyjaciółmi i bliskimi. Jego miejscem wybranym była firma, którą sprawnie zarządzał. Miał w sobie wiele energii, radości i pomysłów. Był dumny ze swojej rodziny: rodziców, żony, dzieci, wnuków i rodzeństwa.

Marku dziękuję Ci za lata służby dla ludzi będących w potrzebie i za lata współpracy aby mieszkańcom gminy żyło się lepiej bezpieczniej, za postawę patriotycznego zaangażowania.

Żegnaj Cię w imieniu kolegów i przyjaciół, strażaków ochotników, kolegów i przyjaciół w mundurach, piłsudczyków, kolegów z branży budowlanej i drogowej oraz tych, którzy z Twych usług korzystali szczególnie wójtów, burmistrzów miast i gmin, prezydenta miasta, starosty, a także tych, którzy doświadczyli od Ciebie dobra.

Chcielibyśmy cofnąć czas, powiedzieć rzeczy niewypowiedziane, wysłuchać czego nie zdążył wyrazić, coś dokończyć zamknąć.

Żegnaj Cię słowami starożytnego rzymskiego poety Horacego - Nil desperandum – nie rozpaczajmy. Non omnis moriar – Nie wszystek umarłeś, pozostaniesz w naszej pamięci na zawsze.

*Prezes Zarządu Oddziału Gminnego  
Związku OSP RP w Kurowie  
Stanisław Wójcicki*



## Urodzenia

(15.10.2019 r. – 02.12.2019 r.)



Nazwisko Imię/Imiona	Adres zamieszkania
CHMURZYŃSKA JAGODA	KURÓW
MARUSZAK MIKOŁAJ	KURÓW
OSEK LENA	BRONISŁAWKA

## Zgony

(15.10.2019 – 02.12.2019 r.)



Nazwisko Imię/Imiona	Adres zamieszkania
CIAMULSKA MAŁGORZATA	KURÓW
GRZEGORCZYK GRAŻYNA	KURÓW
GUZ IRENA	KURÓW
JABŁOŃSKI EDWARD	OLESIN
KOŁODZIEJ HENRYK	ŁĄKOĆ
KUTA STANISŁAWA	KLEMENTOWICE
SOBIERAJ BARBARA	KLEMENTOWICE
TRYBUŁA MARIANNA	CHOSZCZÓW
WIEJAK MARIANNA	OLESIN
WIEJAK JÓZEF	OLESIN

## **TELEFONY ALARMOWE**

<b>Policja</b>	<b>997</b>
<b>Straż Pożarna</b>	<b>998</b>
<b>POGOTOWIE:</b>	
<b>Ratunkowe</b>	<b>999</b>
<b>Gazowe</b>	<b>992</b>
<b>Energetycznw</b>	<b>991</b>
<b>Wodociągowe</b>	<b>81 8808 803 w. 25</b>
	<b>606 898 062</b>
<b>Nr alarmowy z tel. kom.</b>	<b>112</b>





## Harmonogram pracy punktów nieodpłatnej pomocy prawnej w 2019r.:

- **punkt I: Puławy, al. Królewska 3, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 12.00;** dodatkowe informacje tel. 81 886 11 69; porad udzielają adwokaci wskazani przez Okręgową Radę Adwokacką w Lublinie,
- **punkt II: Puławy, al. Królewska 3, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 12.00 – 16.00;** dodatkowe informacje tel. 81 886 11 69; porad udzielają radcowie prawni wskazani przez Okręgową Izbę Radców Prawnych w Lublinie,
- **punkt III: Nałęczów, ul. Głęboznica 23a, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 12.00;** dodatkowe informacje tel. 81 710 46 30; punkt prowadzony jest przez Polską Fundację Ośrodków Wspomagania Rozwoju Gospodarczego „OIC Poland” w Lublinie,
- **punkt IV: o charakterze mobilnym, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 12.00;** w punkcie może być świadczona nieodpłatna mediacja, dodatkowe informacje: tel. 504 859 152; punkt prowadzony jest przez Lubelski Ośrodek Samopomocy w Lublinie zgodnie z harmonogramem:
  - **poniedziałek: Baranów, ul. Rynek 14** (siedziba Urzędu Gminy),
  - **wtorek: Końskowola, ul. Lubelska 93** (siedziba Gminnego Ośrodka Kultury),
  - **środa: Janowiec, ul. Radomska 2** (siedziba Urzędu Gminy),
  - **czwartek: Kurów, ul. I Armii Wojska Polskiego 1** (siedziba Gminnej Biblioteki Publicznej),
  - **piątek: Końskowola, ul. Lubelska 93** (siedziba Gminnego Ośrodka Kultury).

Nieodpłatna pomoc prawna nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

**Pomoc prawna będzie mogła zostać udzielona każdemu, kto jej potrzebuje i złoży oświadczenie, że nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.**

**Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr 609 009 469.**

## O NAS...

KWARTALNIK GMINY KURÓW

Adres redakcji: ul. Wojska Polskiego 1, 24-170 Kurów

Red. naczelna: Ewa Paprocka

Wydawca: Gmina Kurów

Skład i druk: Drukarnia Standruk

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść nadesłanych artykułów i zastrzega sobie prawo do zmiany tytułów, skracania i korekty tekstów.



# Spotkanie z Mikołajem dawniej i dzisiaj



Fotografie 1, 2, 3 ze zbiorów Przedszkola w Kurowie, a fot. 4 ze zbiorów Stowarzyszenia „Kobiety Razem” z Klementowic.

# Spotkanie z Mikołajem dawniej i dzisiaj

